CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 16 DE FEBRERO DE 1907 — N.º 437

EN PLENO CARNAVAL



—Señores de la comparsa «Revolucionarios del Norte»: Cábeme el honor, como presidente de este corso, de otorgarles el primer premio consistente en la hermosa medalla de la intervención á que ustedes aspiraban. He dicho.

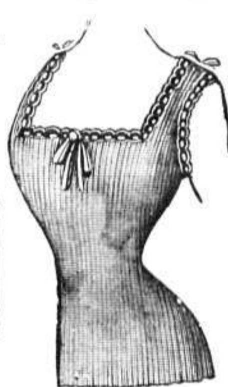


GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

EN TODOS LOS ARTÍCULOS DE

VERANO





Blusas	de percal, alta fantasía, alforzadas. EXCEPCIONAL.....	2.75
Batones	de zephir de fantasía, dibujos novedad. OCASION...	2.90
Vestidos	brin Panama, todos colores, hechura sastre.......	14.50



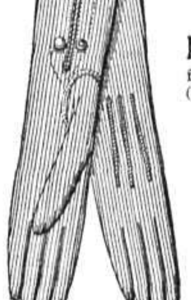


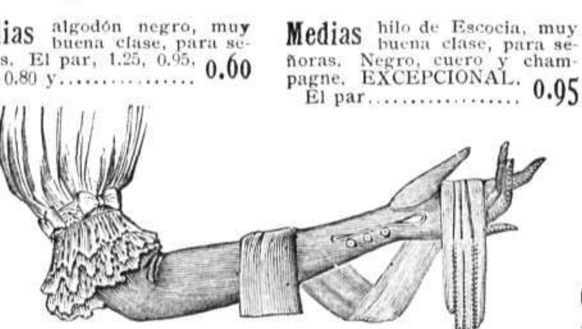
1226 **Camisetas** punto de algodón mercerizado, cinta de seda, cerrada, sin mangas. Rosa, celeste y crema. Todos tamaños, para señoras 0.95

205 **Camisetas** punto de hilo, cerradas, sin mangas. Rosa, celeste y crema. Todos tamaños, para señoras.................. 1.25

Medias algodón negro, muy buena clase, para señoras. El par, 1.25, 0.95, 0.85, 0.80 y................ 0.60

Medias hilo de Escocia, muy buena clase, para señoras. Negro, cuero y champagne. EXCEPCIONAL. El par.................. 0.95





Guantes para sirvientes y maitre d'hotel. El par...... 0.70

Guantes de algodón blanco, 14 botones, el par..... .... 0.95

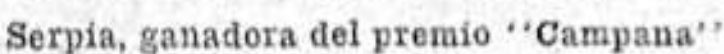
Guantes algodón, rica clase, 4 botones, colores y negro, desde el 5 3/4 al 7 1/2. El par 0.75

GRANDES SALDOS

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

PRECIOS EXCEPCIONALES





Serpia, ganadora del premio "Campana"



Prodigioso, ganador del premio "Práctico"

El lote de desamparados de la fortuna de siem pre, inicia la reunión de mañana en el Hipódromo Nacional. Barba Roja y Bella Vista parecen los más indicados para obtener el triunfo y entre éstos el primero, que después de haber andado cer ca de la meta algunas veces, se retiró á descansar. Si en el descanso ha acumulado algunos bríos, será difícil que lo derroten.



Almagro, ganador del premio "Don Zoilo"

Viene después la carrera de los que pronto, al incorporarse la generación nueva, irán á hacer compañía á los anteriores. Sempione y Rob Roy son los que sin sobresalir mucho, descuellan en el grupo.

El premio "Remate" ha reunido un conjunto de animales de fuerzas equilibradas por el peso, que tendrán que luchar para aventajarse. Daremos nuestra preferencia á Robin Adair.

La carrera reciente de Aldao, le da probabilidades de triunfo en la cuarta carrera, donde tiene por principales enemigos á Caimán y Padilla. En el handicap premio "Mamboretá" resaltan tres candidatos de primera fila en la distancia: Mamboretá, Fernet y Ornamento, que van en compañía de rivales no despreciables. Si Fernet repite su última carrera, ganada en tan buen tiempo y estilo, es el candidato más seguro.



Ornamento, ganador del premio "Pregonero"

El handicap para productos de tres años, que constituye la sexta carrera, se presenta favorable á Montaraz, que tiene como principal enemiga á Pas Facile.

Cierra la reunión una prueba sobre 2.000 metros, en la que Rolando, que acaba de ser vencido por Pescador en un tiempo extraordinario, debe resultar vencedor. Son enemigos serios Ben d'Or y Fiscal. Son nuestros favoritos:

Primera carrera, Barba Roja; segunda, Rob Roy; tercera, Robin Adair; cuarta, Aldao; quinta, Fernet; sexta, Montaraz; séptima, Rolando.



Monte Carlo, ganador del premio "Kifugist"



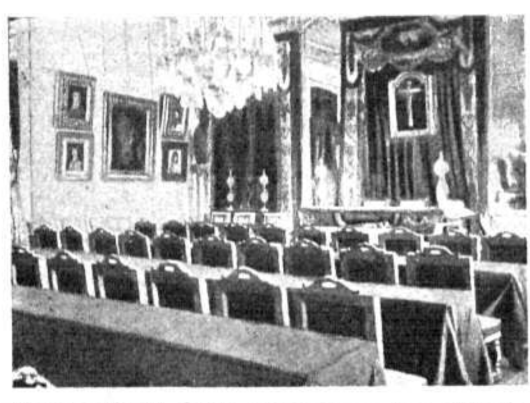
Primera Tiple, ganadora del premio "Primera Tiple"

DE FRANCIA.—ASAMBLEA DE OBISPOS. LA HUELGA DE FOUGÉRES

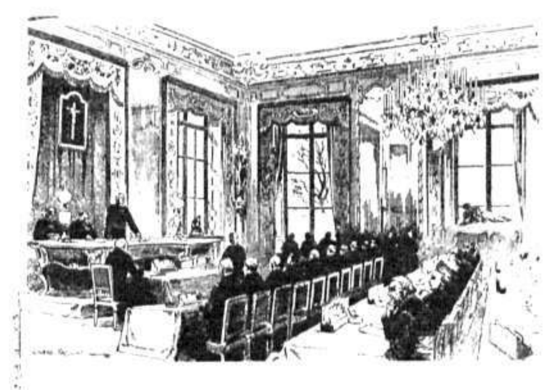
Como se sabe, tuvo lugar la asamblea plena de los obispos franceses en el magnífico castillo de la Muette, galantemente cedido para ese objeto por su propietario el conde de Franqueville. Setenta y siete prelados tomaron asiento, el día 15 de enero, en el vasto salón decorado y amuebla-



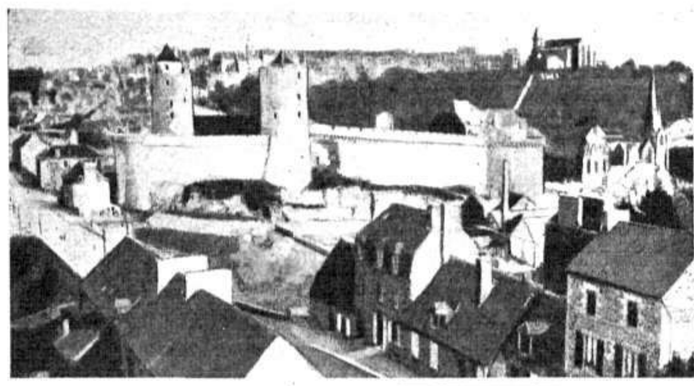
El castillo de la Muette, donde se celebró la asamblea plena de obispos franceses



El gran salón del castillo, preparado para las sesiones de la asamblea



Durante *una* sesión

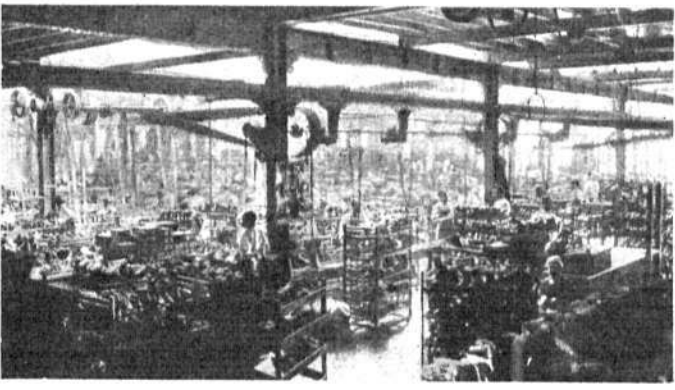


La huelga de Fougéres.—Vista general de la ciudad

do convenientemente, formándose cuatro comisiones que se encargaron de estudiar respectivamente, las reglas á seguir para el ejercicio del culto, las finanzas, el reglamento de la nueva existencia *del clero y la reorganización* de los seminarios y escuelas preparatorias.

❧ De los 24.000 habitantes que componen la pequeña ciudad de Fougéres, 12.000 son obreros y se dedican á la industria del calzado en las treinta y siete enormes usinas que lanzan al mercado, anualmente, productos por valor de veinticinco millones de francos. Recientemente, á consecuencia de dificultades de orden económico surgidas entre obreros y patrones, éstos, coaligados en número de veintitrés, resolvieron cerrar las fábricas. Los inmensos talleres permanecieron desiertos durante varias semanas.

El movimiento se desarrolló pacíficamente, á pesar de la actitud decidida de los propietarios de fábricas. Los obreros resistieron la imposición patronal pero sin apelar á medios violentos, y las fuerzas militares, destacadas para mantener el orden, supieron cumplir imparcialmente con su deber sin promover incidentes. Nuestros grabados ilustran las diversas incidencias del movimiento obrero, reproduciendo diferentes escenas de la huelga y la máquina Boston que, por lo perjudicial que resultaba para los intereses de los trabajadores



Taller de una de las grandes fábricas de calzado que declararon el lock-out



¡EL NERVIO DE LA VIDA!

Este admirable preparado, rejuvenece los organismos gastados prematuramente y evita que continúe la destrucción de los que están debilitados.

Su fuerza vigorizadora es incomparable, su acción es rápida y á cada nueva cucharada que se toma, una ola de vigor juvenil y de energías vitales recorre el organismo haciendo sentir sus efectos prodigiosos.

ES UNA FUERZA VIVA
ES EL PODER QUE CURA Y REGENERA

DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA
Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia).
Solicítese el folleto "GUIA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" que se envía gratuitamente en cualquier punto de la República.

Únicos concesionarios para Centro y Sud-América: **O. MONACO & Cía.**, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Argentina:
MOINE & SOULIGNAC, Rivadavia, 735, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Oriental del Uruguay:
SURRACO & FERRUA Reconquista, 228, Montevideo



En el mes de octubre del año pasado CARAS Y CARETAS abrió una sección de consultorio médico bajo la dirección del doctor J. M. Henríquez. Se recibieron centenares de cartas, pero en ellas sólo se trataba de personas que sufrían enfermedades crónicas, de otras que padecían terriblemente de la dentadura y de un gran número de enfermos del aparato digestivo por carecer de dientes. Toda esa correspondencia fué contestada por escrito; pero, indudablemente, nuestra iniciativa no daba el resultado práctico que buscábamos en favor de los enfermos.

Así lo comprendió el doctor Henríquez, que nos manifestó su convicción de que el 90 por ciento de las personas que sufren de la dentadura sólo lo deben á su falta de recursos, agregando que si podíamos remediar ese mal en alguna forma nos prestaría desinteresadamente su importante concurso.

Hoy tenemos el agrado de participar á nuestros lectores que hemos encontrado una combinación que pone **el arte dental al alcance de todos**, gracias á la generosa filantropía del doctor J. M. Henríquez, y á la buena amistad con que nos honra tan distinguido hombre de ciencia.

La combinación consiste en proporcionar á nuestros lectores de modestos recursos **un vale**, que va inserto al pie de esta página, mediante la presentación del cual en el consultorio del doctor Henríquez (Corrientes, 679), **en los días señalados**, obtendrán sus servicios profesionales por el ínfimo precio que se establece en la tarifa especial, que no alcanza ni al 50 por ciento del precio corriente.

El establecimiento de este consultorio dental á precios económicos es una de las varias iniciativas en preparación con que la empresa de CARAS Y CARETAS se propone responder al siempre creciente favor del público. No hay para que encarecer la importancia de la combinación, porque son bien pocas las personas que no sufren de la dentadura en una forma ó en otra. Lo que sí corresponde, es hacer resaltar la simpática generosidad del doctor J. M. Henríquez, uno de nuestros profesionales más distinguidos y á la vez inteligente hombre de ciencia, que, desatendiendo á su numerosa y selecta clientela personal, dedicará dos días de la semana á nuestros lectores, ofreciéndoles, además, en todos los números una página de interesante lectura relacionada con su profesión y escrita en el estilo ameno y atrayente que le es propio.

Conviene hacer una aclaración: los **vales** deben ser presentados en los días que en ellos se señalan; pero, si el trabajo contratado exigiera varias sesiones, éstas se realizarán cuando fuere necesario sin ninguna limitación, pudiendo estar bien seguras las personas que se presenten en nombre de CARAS Y CARETAS que serán tan bien atendidas como la clientela particular del consultorio.

Esperamos que los favorecidos sabrán apreciar la importancia del valioso regalo que les ofrecemos.

Vale de "CARAS Y CARETAS"

para el consultorio del Dr. JOSÉ M. HENRIQUEZ, CORRIENTES, 679

(Para contratar trabajos según la tarifa de este vale, se ha designado dos días de esta semana: MARTES 19 y JUEVES 21 de FEBRERO.)

TARIFA

Consulta simple	$ 2.—	Chapas de caucho con un diente de porcelana	$ 10.—
Extracción con anastésico local	„ 2.—	Por cada diente más, agrégase	„ 5.—
Obturación simple con pasta ó cemento	„ 3.—	Dientes fijos sin paladar, un diente	„ 20.—
„ „ „ plata	„ 5.—	Por cada diente más, agrégase	„ 15.—
„ „ „ oro, desde	„ 10.—	Coronas de oro perfectas, cada una	„ 25.—

NOTA — Es preciso presentar este vale en la secretaría antes de ser atendido.

HIGIENE DE LA BOCA

Es un hecho indiscutible que una gran parte de las dolencias de la humanidad se deben á una mala dentadura ó á la falta de los dientes naturales. Porque pretender tener buena salud sin buena digestión es imposible, y para que haya buena digestión es necesario que sea buena la masticación, y esta última depende enteramente de los dientes. Así es que podemos muy bien afirmar que una boca sin dientes es como el molino sin piedra.

Con el fin de aliviar los numerosos padecimientos que provienen de una mala dentadura, nos ocuparemos en esta sección, á cargo del doctor J. M. Henriquez, especialista en el arte dental, de divulgar algunos conocimientos que servirán de base fundamental para la buena conservación de órganos tan importantes y útiles como los dientes.

Es preciso promover un interés muy especial en el cuidado y en la preservación de los dientes naturales, por su gran influencia en el confort, la salud y en la buena apariencia. Conviene, también, inculcar en la mente de un pueblo inteligente el beneficio que obtendría en cuidar constantemente sus dientes y su boca, la necesidad de una limpieza absoluta y las muchas perturbaciones desagradables que son consecuencia *inevitable de la negligencia en este sentido*, desde el momento que la buena ó la mala condición de los dientes influye mucho en la salud general del individuo.

Un juego de dientes perfectos, regulares y limpios, contribuye mucho á la belleza de la cara, mientras que los dientes abandonados, sucios y la boca enferma, son repugnantes. Manteniendo los dientes y las encías en un estado higiénico, se añade un encanto á la expresión, aun cuando las demás facciones no sean perfectas. Hay, pues, suficiente motivo para crear un interés general en la prevención del proceso de la caries dental.

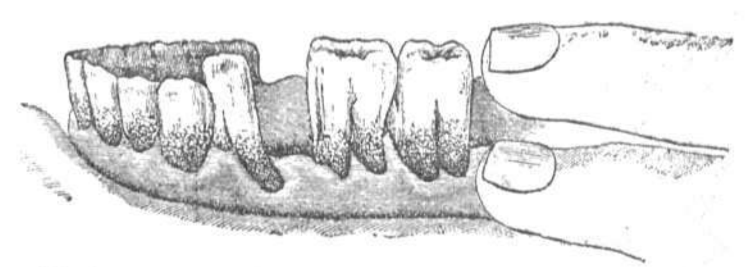
Que existe un deterioro progresivo en la calidad del aparato dental del hombre en generaciones sucesivas, es un hecho admitido y comprobado por numerosos observadores experimentados en el arte dental. No hay ya la menor duda de que el aumento de la caries dental es casi universal.



Detrás de su abanico: ella sonríe, pero su sonrisa no es agradable porque sus dientes están malos y sus encías enfermas, su aliento no es puro; descuida sus propios dientes y ahora sufre y se mortifica.

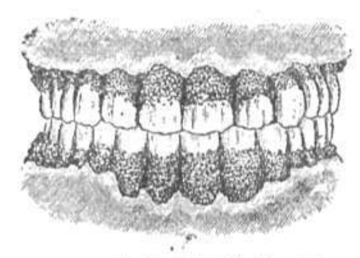
El sarro es una substancia que se encuentra depositada alrededor de los cuellos de los dientes, más frecuentemente en los inferiores delanteros, y algunas veces en grandes cantidades.

Este depósito proviene de los flúidos de la boca y está compuesto, principalmente, de fosfato de cal. Inflama y produce hinchazón de las encías, dándolas una apariencia rojiza y esponjosa; las hace sangrar á la menor presión, causando su recesión y pérdida, y en un gran número de casos destruye los tabiques alveolares que sirven de sostén á los dientes y de este modo causa la pérdida de los dientes sanos.



Esta figura representa dientes sanos que fueron destruidos y aflojados por el sarro; atendido á tiempo este mal no hubiera existido

Este depósito de sarro, no solamente mantiene las encías en un estado sumamente sensible, sino que produce un aliento muy fétido y repugnante. Muchas personas sufren de esta manera por *años, ignorando la causa verdadera.*



Esta figura representa la acumulación del sarro alrededor del cuello de los dientes superiores ó inferiores, inflamando las encías, abultando los labios, produciendo una sonrisa fea y un aliento fétido.

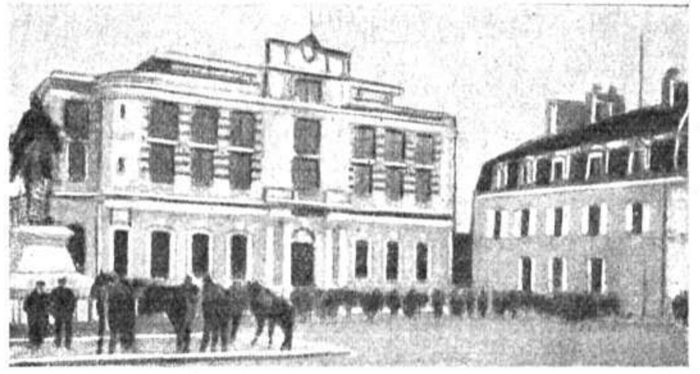
Para evitar estos trastornos y padecimientos, es preciso visitar á un buen dentista, hacerse limpiar todos los dientes y obturar los que estén cariados. La higiene puede llamarse, con justicia, "la medicina preventiva".

La odontalgia ó dolor de dientes es considerado universalmente como el dolor más atroz que existe y sin embargo es el dolor que se puede aliviar más fácilmente, porque el dentista progresista de hoy tiene infinidad de medios á su disposición para combatir ese mal. Propiamente *dicho, el dolor de dientes no debería existir sino* en ciertos casos muy excepcionales, como, por ejemplo, en la erupción de una muela de juicio cuando no existe suficiente lugar para que ocupe el sitio que le corresponde, en las personas gotosas, reumáticas y diabéticas, en las que el dolor de dientes es como consecuencia de sus afecciones. Pero, por lo general, no exageramos cuando decimos que la causa principal de la odontalgia no es ni más ni menos que la negligencia y el abandono de cada cual.

J. M. HENRIQUEZ.



La máquina Boston, causa inicial del conflicto



La fábrica Cordier custodiada militarmente

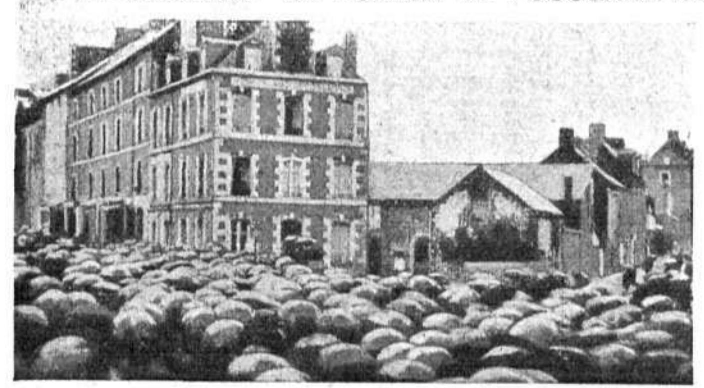


La comida popular de los huelguistas

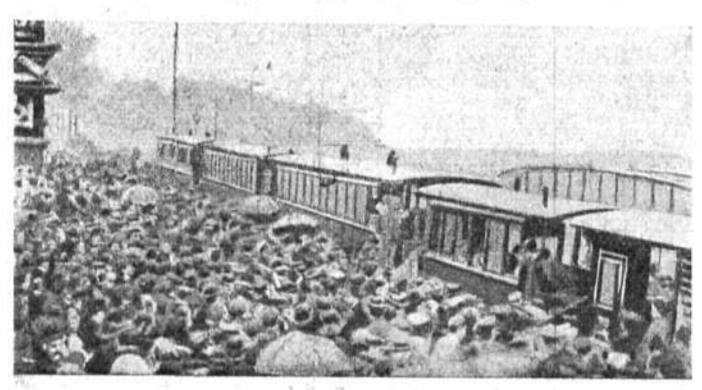
fué resistida por éstos, siendo la causa ocasional del conflicto.

El ilustre comediógrafo francés, M. Victorien Sardou, acaba de ser promovido á la dignidad de Gran Cruz de la Legión de Honor. El que ofrecemos es el último retrato del maestro, en su residencia de Marly-Le-Roi.

DE FRANCIA.—LA HUELGA DE FOUGERES. SARDOU CONDECORADO



Partida de los niños, hijos de los obreros de Fougéres, para Rennes



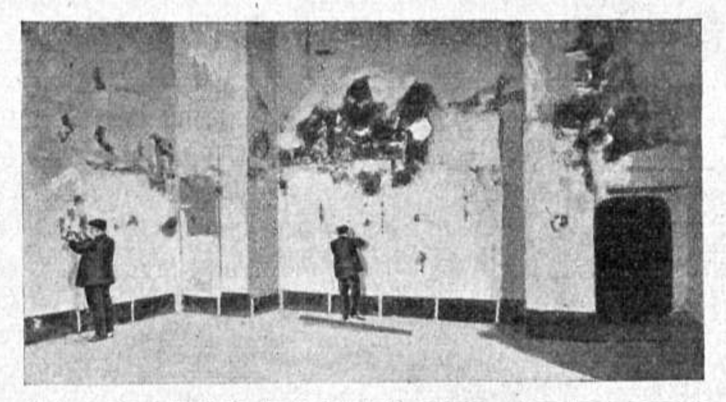
La llegada á Rennes

Después de dos años de resistencia, la administración militar ha consentido por fin en abandonar el histórico y admirable Palacio de los Papas, en Avignon, transformado durante larguísimo tiempo en cuartel.

La municipalidad ha tomado nuevamente posesión del soberbio



Ultimo retrato del dramaturgo Victorien Sardou, que acaba de ser condecorado con la Gran Cruz de la Legión de Honor



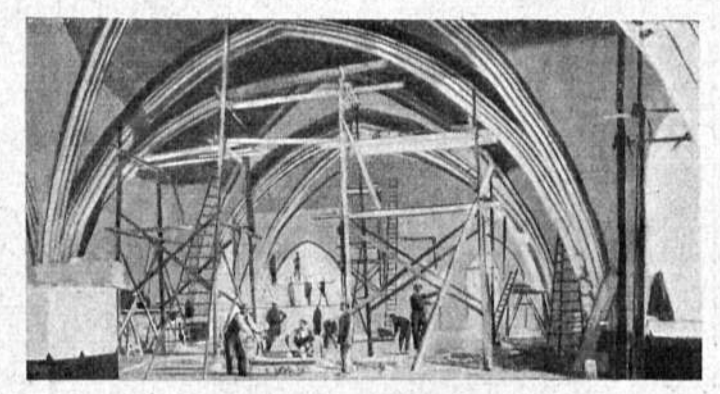
Restauración del palacio de los papas de Avignon.—Sacando las capas de revoque que cubrían los frescos de la cámara del papa Clemente VI

guida la tarea con exquisita paciencia, quedó al descubierto toda una composición pictórica representando escenas de la vida campestre; obra, sin duda alguna, debida al pincel de dos artistas franceses.

Rara coincidencia: cuando muchas iglesias van á ser transformadas en cuarteles, cuando se vislumbra la posibilidad de que haya otra vez papas franceses independientes del papa romano, el cuartel antes palacio de los papas que creara el cisma, es restaurado, sino por sentimientos religiosos, por sentimientos artísticos y patrióticos.

monumento levantado por los pontífices aviñonenses, Mr. Guigon, alcalde de la ciudad, se ocupa en ir sacando á la luz las innumerables bellezas allí encerradas.

Poco respeto inspiraron al vandalismo oficial las admirables obras de pintura que adornaban casi todos los departamentos: sólo el espléndido decorado de la capilla de San Marcial escapó á la profanación. Los primeros trabajos de Mr. Guigon han dado magnífico resultado: al visitar una de las salas del palacio, que fué un tiempo el dormitorio de Clemente VI, se han hallado restos de pinturas antiguas y prose-



Los obreros derribando los tabiques que dividían la nave en cuatro partes para alojamiento de los soldados



El Té "Quaker" es el resultado preciso de una larga experiencia y del conocimiento profundo de todas las ramas de la industria del té.

Millares de consumidores caracterizados, encomian con entusiasmo sus méritos insuperables; ha sido escogido, entre infinidad de marcas, como la bebida predilecta en la Armada de S. M. B.

EL

Té Quaker

no admite comparaciones ni substitutos.

Se expende solamente en paquetes y latas lacrados, por almaceneros de confianza.

ÚNICOS CONCESIONARIOS PARA LOS PRODUCTOS "QUAKER"

CANGALLO, 537 - **FEENEY y Cía.** - BUENOS AIRES

LOS RUDOS TRABAJOS DE LA MUJER

A la mujer dentista, á la mujer abogada, médica, cajera, telefonista, etc., etc., viene á reunirse ahora la mujer cochero. El bello sexo no se resigna á manejar la escoba ó el plumero, y escala el pescante del coche de plaza y empuña las riendas y hace chasquear el látigo... pero se ha chasqueado ella misma. Ahí está sino, para demostrarlo, la tan animosa como poco afortunada madame Dufaut, la primera del gremio. La desventurada no dió pie con bola al contestar á las preguntas que se le hicieron en el examen instituído "ad hoc"; y las que tras ellas se presentaron aun lo hicieron con menos suerte, demostrando no estar al corriente ni sobre los trayectos más sencillos, ni en materia de guiar, virar, atalajar, etc., etc. Los cocheros masculinos que componían la mesa examinadora, no se rieron... por galantería, pero bien pudieron dar un consejo á las reprobadas; el de dedicarse á la albañilería, como han hecho muchas de su sexo en la capital de Austria, y, dicho sea de paso, con éxito más halagüeño.

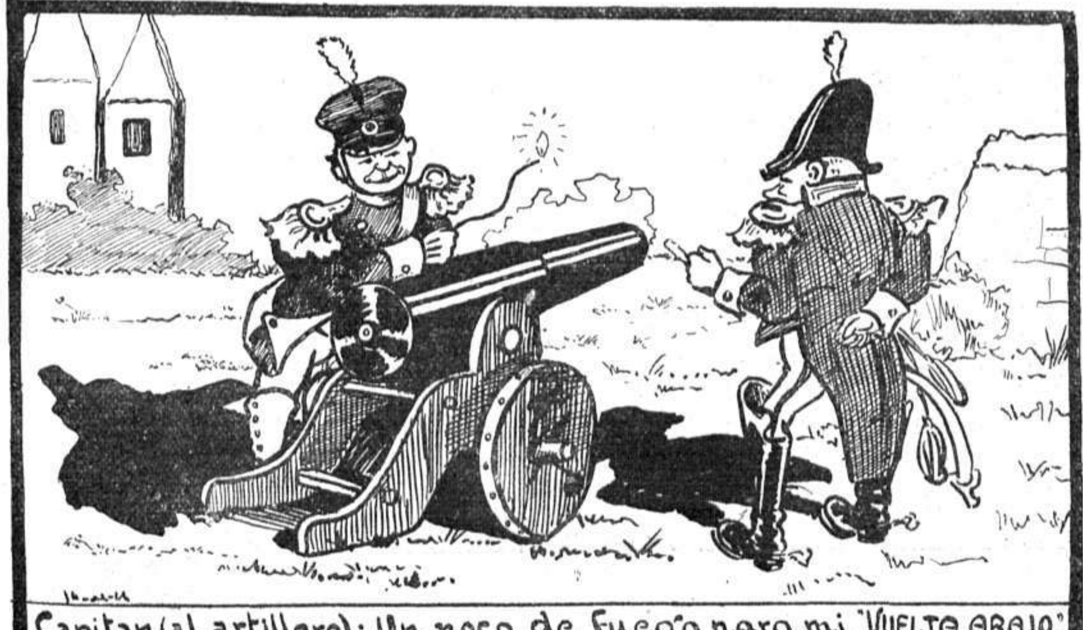


Una mujer cochero en París



Mujeres vienesas trabajando como albañiles

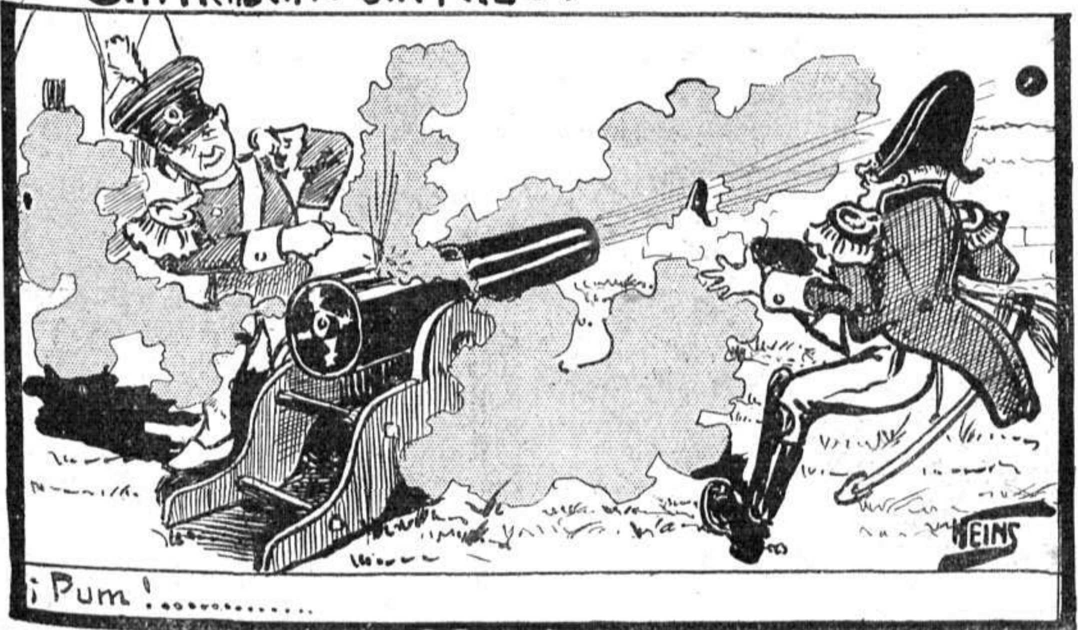
Tanto la ocupación de cochero como la de albañil, son demasiado pesadas para la mujer; pero la necesidad, ya que no será esto una intromisión del feminismo, obliga á todo.



Capitan (al artillero): Un poco de fuego para mi "VUELTA ABAJO".

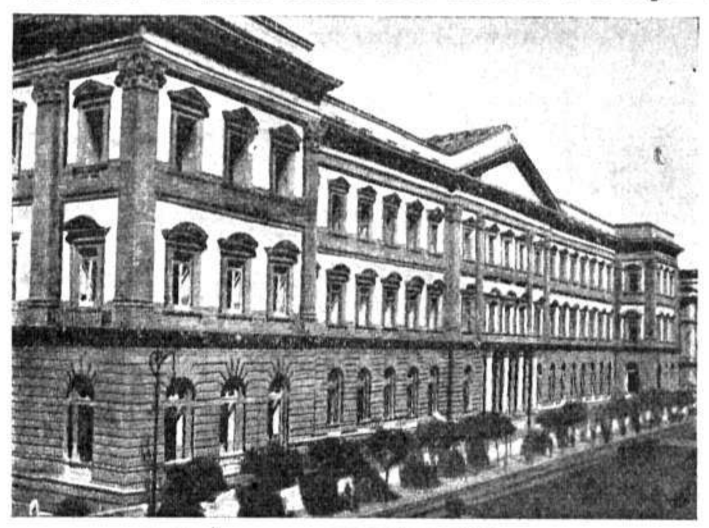
CIGARRILLOS VUELTA ABAJO ESPECIALES

CON HABANO SIN PALO.



¡Pum!..............

De Italia.—El nuevo edificio de la universidad de Nápoles. Fallecimiento del pintor Villa



Fachada principal del nuevo edificio de la universidad de Nápoles, sobre la calle Humberto I

Alcardo Villa, el pintor de la juventud, el más alegremente fecundo de lo pintores milaneses, murió, suicidándose, hace pocas semanas. Para llevar á cabo su desdichado propósito, arrojóse desde la altura del cuarto piso de la casa paterna. Fué recogido con el cráneo hecho pedazos y el cuerpo destrozado.

El nombre del insigne artista no es desconocido entre nosotros: Alcardo Villa obtuvo, como se recordará, el primer premio en uno de los concursos de affiches abierto por una importante casa de Buenos Aires.

Ya están muy adelantadas las obras de la nueva universidad de Nápoles, declarada edificio del estado. El proyecto, debido á los ingenieros Quaglia y Melisurgo, tiene líneas arquitectónicas imponentes. El importe del edificio, una vez concluído, ascenderá á la suma de dos millones de liras.

Nápoles podrá muy pronto enorgullecerse de poseer una de las más grandiosas y bellas universidades de Europa, en cuanto á su edificio, teniéndola ya como institución docente.



El pintor Alcardo Villa, fallecido


TÉ
ES EL
AGUILA
MEJOR

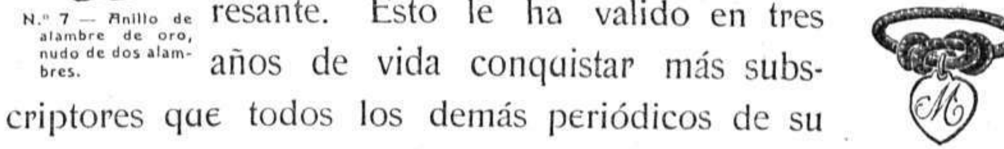
OFERTA ESPECIAL PARA LOS LECTORES DE CARAS Y CARETAS

Conocida la influencia que ejerce en la familia la literatura que penetra en el hogar y debiendo ser cada jefe de familia el guardián más celoso en este asunto, á ellos principalmente dedicamos estas líneas.

El periódico "EL HOGAR" es sin duda hoy el más leído y preferido por las familias de este país, debido á que su material de lectura es especialmente redactado para ellas y, por lo tanto, reune además de lo moral, lo instructivo é interesante. Esto le ha valido en tres años de vida conquistar más subscriptores que todos los demás periódicos de su índole juntos: es su mejor recomendación.

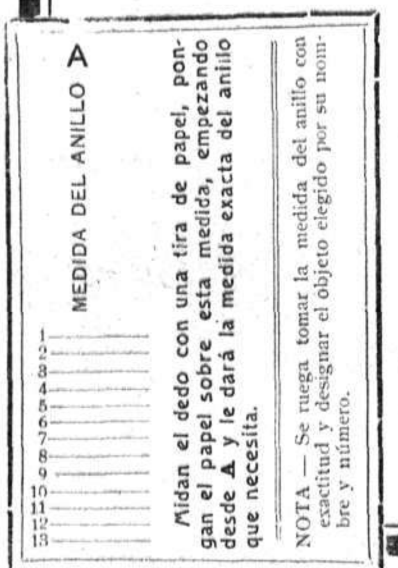

N.º 6 — Anillo de amistad, de alambre de oro.


N.º 7 — Anillo de alambre de oro, nudo de dos alambres.


N.º 8 — Anillo de alambre de oro, con corazón movible é inicial grabada.

"Caras y Caretas" es indudablemente el periódico de mayor tiraje y circulación en la República y esta oferta es hecha á sus lectores, que aun no conocen ó no sean subscriptores de "EL HOGAR".

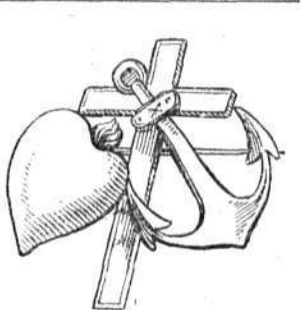

N.º 9 — Anillo de alambre de oro con nudo de fantasía.



NUESTRA OFERTA

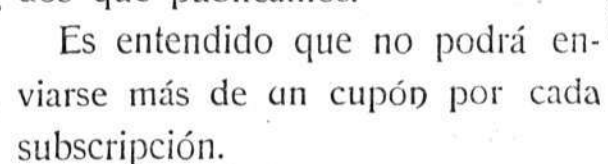
Cualquiera de ellos, puede subscribirse á nuestro periódico "EL HOGAR" remitiendo **directamente** á la Administración, 29, calle Maipú, Buenos Aires, la cantidad de $ 2.50 m/n. y además el cupón que por valor de $ 0.50 aparece en este aviso. En cambio de esta pequeña suma recibirá: "EL HOGAR" durante un año (24 números de 68 páginas cada uno) y además, **absolutamente gratis,** un premio á su elección entre los diversos grabados que publicamos.

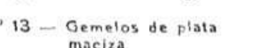

N.º 11 — Prendedor de alambre de oro, con inicial


N.º 10 — Prendedor de plata maciza, Fe, Esperanza y Caridad.

Es entendido que no podrá enviarse más de un cupón por cada subscripción.

ESTA OFERTA NO SE REPETIRA




N.º 13 — Gemelos de plata maciza


N.º 14 — Lápiz de plata

N.º 12 — Alfiler de corbata, de alambre de oro, con inicial.

N.º 16 — 100 tarjetas de visita impresas en cartulina fina



Las personas que se subscriban por correo, deben agregar 20 centavos para franqueo certificado del regalo. Sin este requisito la Administración no se hace responsable por extravío.

Á cada persona que lo pida le será enviado un ejemplar de "EL HOGAR" como muestra, **GRATIS.**

Este es el cupón que debe recortarse y remitirse con $ 2.5o m/legal.

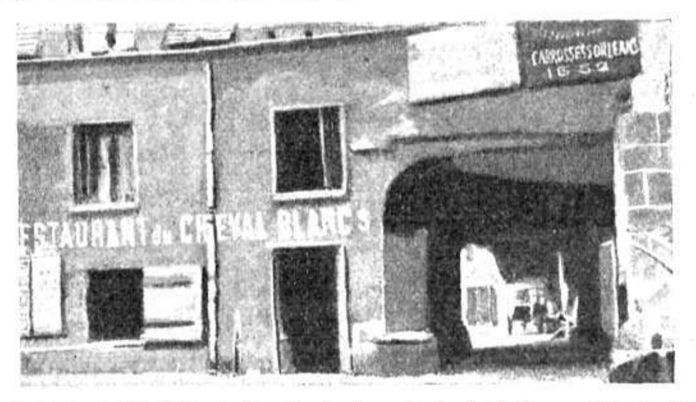
CUPÓN DE "EL HOGAR"

Valor 50 centavos

Caras y Caretas — Febrero 16/07

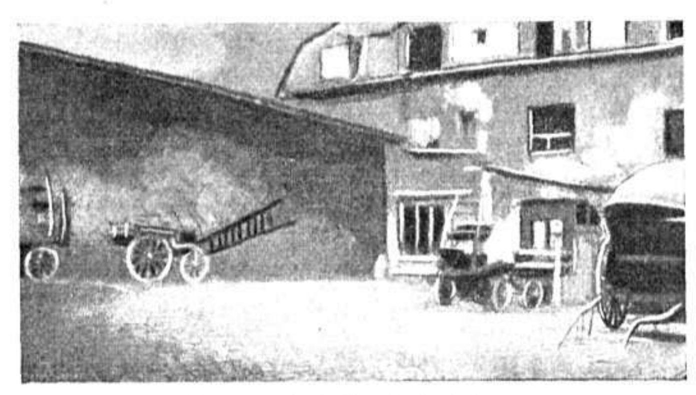
UNA HOSTERÍA HISTÓRICA

La modernización de París va arrancando día á día á la ciudad algo de lo que le queda de pintoresco. La vieja hostería del "Caballo Blanco" desaparece. Construida hará cerca de tres siglos, sirvió durante cien años de cochería para los carruajes de Orleans. Situada en la estrecha calle Mazet, nada había perdido de su carácter: su vasto patio, sus graneros rebosantes de paja, evocaban todavía los tiempos de las diligencias, ya que en la actualidad servían como depósito á un alquilador de coches de punto.



La hostería del "Cheval blanc", donde según la tradición se alojaron Manón Lescaut y Des Grieux, que será demolida en breve

Muchos personajes ilustres debieron pasar por esa hostería. Pero la fábula es más amable que la historia; y las gentes de la vecindad afirman que en la hostería del "Caballo Blanco" vivió la dulce Manón Lescaut, la errante heroina del abate Prévost, y hasta enseñan el cuarto que ella ocupara.



El gran patio de la vieja hostería

No importa que Manon y Des Grieux hayan tenido ó no existencia real. Su recuerdo presta á ese lugar un encanto indefinible, ahora más que nunca y el ver desaparecer aquello que se cree mudo testigo de la vida de los dos amantes, causa pesar á los parisienses.

NOTA SOBRESALIENTE DEL CARNAVAL



—*Mi estar muy alegrado ver admiramienta general por tus ricas alhajas.*

—¿Has visto John, como no hay que ser zonzo, y que hemos conseguido brillantes de primera en «La Esmeralda», calle Esmeralda, 421, por la mitad de lo que te pedían en otra parte y más de mi gusto?

—*Alright.*



LUNES

15 DE FEBRERO **HASTA** EL LUNES 4 DE MARZO

EXPOSICIÓN ESPECIAL

BAZAR Y MENAGE

PORCELANAS — LOZAS — CRISTALES

Cubiertos - Cuchillería - Artículos de metal blanco y plateado - Lampistería

BATERIAS DE COCINA COMPLETAS

Artículos de madera y Papier maché - Canastería - Cepillería y Artículos para limpieza

OCASIONES

EN VENTA SOLAMENTE DURANTE LOS **15 DÍAS** DE EXPOSICIÓN

Servicios para mesa	loza inglesa, floreada, 83 piezas. $	21.90
Juegos de lavatorio	loza inglesa, floreada, 6 piezas, el juego $	5.40
Teteras	barro negro floreado, gran surtido de formas y dibujos, cada una. $	0.95
Bizcocheras	cristal Bohemia, con tapa y manija metal niquelado, c/u. $	0.95
Juegos de dos floreros y una jardinera	cristal Bohemia, montura de metal, las tres piezas $	1.75
Juegos de tres jarras	loza inglesa, floreada, el juego $	1.65
Tazas para café	loza inglesa, floreada, la docena $	1.95
Tazas para té	loza inglesa, floreada, la docena $	2.45
Copas para agua	vidrio liso, la docena $	1.10
Jarras de vidrio	con tapa metal, tamaño para 1 litro, c/u. $	0.95

Jarras de vidrio	con tapa metal, tamaño para 1 1/2 litros, cada una. $	1.45
Paneras	niqueladas, fondo loza floreada, cada una $	0.95
Aceiteras	metal niquelado, giratorias, con 4 y 5 frascos. $	2.75
Bizcocheras	cristal Bohemia, montura de metal plateado, cada una, $	2.50
Hachas de cocina	acero, con cabo de madera, c/u. $	0.40
Bandejas	niqueladas, tamaño 26 centímetros, cada una $	0.45
Bandejas	niqueladas, tamaño 31 centímetros, cada una. $	0.75
Bandejas	niqueladas, tamaño 36 centímetros, cada una $	0.95
Bandejas	niqueladas, tamaño 41 centímetros, cada una. $	1.45
Bandejas	niqueladas, tamaño 46 centímetros, cada una $	1.75
Bandejas	niqueladas, tamaño 51 centímetros, cada una $	2.00

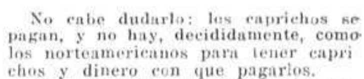
PIDAN EL CATÁLOGO DE BAZAR Y MENAGE

Se remite GRATIS

EXCENTRICIDADES DE MILLONARIOS



Cocineras archimillonarias



No cabe dudarlo: los caprichos se pagan, y no hay, decididamente, como los norteamericanos para tener caprichos y dinero con que pagarlos.

Ahí está Carnegie, el rey del acero, que, el día en que cumplió los 61 años, se regaló á sí mismo un terreno que le gustó en la Quinta Avenida de Nueva York. El terreno le costó la friolera de 5.375.000 francos.

Cosas por el estilo son allí corrientes; y es que los multimillonarios de allá no aman el dinero por el sólo afán de atesorar; le aman, quizá más aun, por hacer ostentación de él.

Hace algunos años hizo furor la moda de las donaciones. La prensa registraba día á día un regalo principesco hecho á tal hospital, á tal biblioteca ó á cual institución por un Astor, un Gould ó un Vanderbilt. La misma frecuencia de estos dones les quitó pronto el interés, y en seguida los millonarios cambiaron de procedimiento. Vino la moda de los edificios, siendo Vanderbilt el iniciador. Habiendo admirado el Palais de la Malmaison, en Francia, no pasó mucho tiempo sin que en sus propiedades á orillas del Hudson, se levantase una reproducción del mismo, pieza por pieza, adorno por adorno. Al principio, Vanderbilt creía gastar 1.000.000 de dólares: cuando le vió concluído había gastado en él la suma de 10.000.000 de francos.

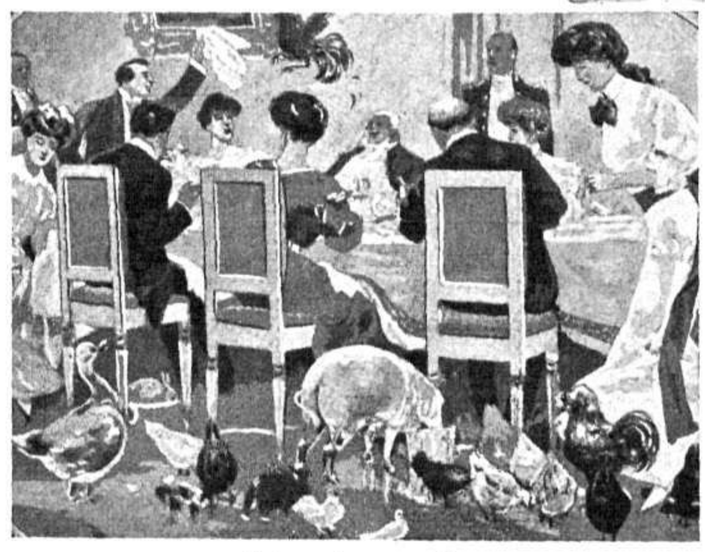
¿Creeréis que semejante fantasía no tendría imitadores? ¡Error! Vanderbilt había elegido la Malmaison: Mme. Stuyvesant Fish respondió con el palacio de los Dux. Ella habría preferido comprarle allí mismo y llevárselo, pero no siéndole posible adquirir el original, tuvo que contentarse con la copia. El capricho le costó seis millones de dólares.

Todavía, si son raros estos caprichos, responden al menos á un cierto gusto artístico. El caso de W. C. Whitney ni aun tiene esta excusa. Su hotel de la Quinta Avenida no tiene la menor pretensión histórica. Es, simplemente, el más grande de Nueva York: las colecciones que encierra son innumerables, pero la mayoría de las piezas que las forman son falsas. ¿Y qué? Mr. Whitney se contenta con que todo el mundo sepa que aquello vale, es decir, le ha costado, una punta de millones.

Por su parte, las grandes millonarias no son menos caprichosas que los hombres: ahora les ha dado por imitar á María Antonieta, á quien tanto gustaba en el Trianon divertirse jugando á la ama de casa, á la cocinera y hasta á la sirvienta. Cansadas ¡pobrecillas! de jugar á las cifras y de apilar millones, las riquísimas norteamericanas se entretienen á menudo con distracciones más inofensivas y preparan ellas mismas sus comidas. Y ¡qué comidas á veces!



Un banquete veneciano en Nueva York, costeado por un millonario yanqui



Un banquete poco común

Un millonario da una comida en sus caballerizas. Unas señoritas organizan una merienda campestre, á la que todos los invitados asisten vestidos de aldeanos; el piso está cubierto de paja y heno, y una vaca rumia allí cerca, junto á los pollos, los patos y los chanchos que circulan, libres, entre los comensales, disputándose los restos del festín.

Otro nabab yanqui tiene y se da el capricho, que le cuesta varios miles de dólares, de ofrecer á sus invitados la ilusión de un festín en Venecia (en su morada de Nueva York) reconstituyendo el panorama del puente de los Suspiros, con el Gran Canal, los suntuosos palacios y las poéticas góndolas.

Saben, saben gastar bien: pero aun saben arruinarse mejor. Leslie B. Hiner devora 30.000.000 en 27 meses. Lonnie Yates empieza por tirar doscientos mil francos en ocho días, y concluye por evaporar 47 millones en siete años.

Bueno es saber ganar el dinero; pero no está de más saberlo emplear con inteligencia.


No se vende en la Argentina ninguna agua mineral de Litina que sea natural más que el agua
White Rock
Tomada sola ó mezclada con bebidas alcohólicas, resulta siempre suave, agradable y digestiva.
Es indispensable á la cabecera del enfermo. Es una necesidad para el que tiene que apagar la sed bebiendo poco.

LA TOILETTE DE LAS JAPONESAS

En ningún país del mundo se usa tanto el baño como en el Japón, y no hay hogar, hotel ni casa de te sin su cuarto de baño correspondiente. A esta buena costumbre deben los y las japonesas su cutis tan delicado, mórbido y flexible.

Para la ''toilette'' propiamente dicha, las japonesas no necesitan gran preparación; una caja de treinta centímetros de largo por veinte de ancho y tres de altura les basta para guardar todos sus útiles de tocador: un espejito que se cierra para estar en la caja y que, abierto, puede fijarse en el suelo, tres ó cuatro peines de varios tamaños, una pequeña navajita, pinzas, un par de tijeras, un pomito de tintura para el pelo, un poco de carmín y de blanco y unas tiritas de papel para enrularse el pelo; he ahí todo. Contra lo que se cree, las damas japonesas pasan muy poco tiempo ante el espejo, y emplean muy pocos artificios para embellecerse. Lo que generalmente se conoce como tocado japonés femenino es el de la ''geisha'', pero una dama de distinción se guardaría bien de llevarlo. Lo más del tiempo se emplea en el lavado y en cuanto al peinado se lo hacen casi siempre ellas mismas. A las grandes damas no les gustan las peinadoras que, en lo de ser la gacetilla de los chismes, no ceden á sus colegas de Occidente. Por esta razón, sólo las llaman las señoritas ó mujeres de baja condición y son las favoritas de las ''geishas''.



El arreglo natural

La peinadora en acción

Los cepillos para la cabeza son desconocidos á las japonesas y los sustituyen con peines de distintos tamaños, ya que los cabellos de aquéllas no son muy finos; no obstante esto, son maravillosamente hermosos, naturalmente ondeados y de un brillo azul-oscuro, tan precioso como raro.

Las damas japonesas solamente usan sombrero en los baños de mar ó cuando navegan, para resguardarse del sol; nunca más. En el invierno protegen sus cabellos de la humedad envolviéndolos en un velo ó redecilla de seda.

La noción de un dormitorio que sirva sólo para dormir, no entra en las costumbres japonesas, como tampoco la noción de un cuarto de vestir. La ''toilette'' se hace por lo regular sin grandes miramientos, porque en el Japón la desnudez no se considera, como en Europa, cosa escandalosa é inmoral. Los cuartos de baño, por lo tanto, no se cierran, y la servidumbre y la familia entera pueden presenciar todas las fases del baño.

Tan sencillas son allí las costumbres, que no llama la atención ver en la calle hasta altos dignatarios con una especie de cilindro en la cabeza, descalzos y en camisa ó calzoncillos.

A esta gran sencillez en las costumbres deben, sin duda, sus grandes éxitos los japoneses. ¿Cuándo volveremos los occidentales á esa simplicidad? ¿O, al contrario, nuestra civilización irá un día á corromper los hábitos de ese simpático pueblo?

¡Sería, realmente, una lástima!





El tocado de una geisha

Exitos curativos del sistema médico naturalista

Más enfermos curados

INFORMES DEL INSTITUTO MÉDICO NATURALISTA

Enfermos considerados incurables * * * han recuperado la salud en pocos meses

Varias veces nos hemos ocupado en estas páginas del éxito alcanzado por el tratamiento naturalista que iniciaron con tanta brillantez en Alemania los profesores Kuhne, Just, Bilz y el abate Sebastián Kneipp, camarero privado del papa León XIII.



Monseñor KNEIPP

El número de enfermos que se curan con dicho sistema, sin necesidad de tomar medicinas de ninguna clase, aumenta de día en día, cimentando con sus testimonios la eficacia del tratamiento naturalista.



Prof. LUIS KUHNE

En el Instituto Médico Naturalista, que dirige el doctor Brito y administra el señor Eduardo P. Weiss, se siguen todos los sistemas curativos que se emplean en Alemania.

Se cuentan por miles los enfermos curados en dos años. Todas las enfermedades son curables por el nuevo sistema, sin que el paciente necesite medicinas de ninguna clase, ni tenga que sufrir ninguna operación quirúrgica.

Los enfermos que así lo deseen pueden pedir personalmente ó por carta al Instituto Médico Naturalista, Independencia, 550, Buenos Aires, un boletín de consulta para poder obtener el diagnóstico preciso de su dolencia, según las modernas teorías naturalistas.

Las consultas personales se atienden en el Instituto, todos los días hábiles, de 3 á 7 p.m.

INSTITUTO MÉDICO NATURALISTA

G. X. DE BRITO, DIRECTOR. * EDUARDO P. WEISS, ADMINISTRADOR.

Independencia, 550, Buenos Aires

DE TODO EL MUNDO



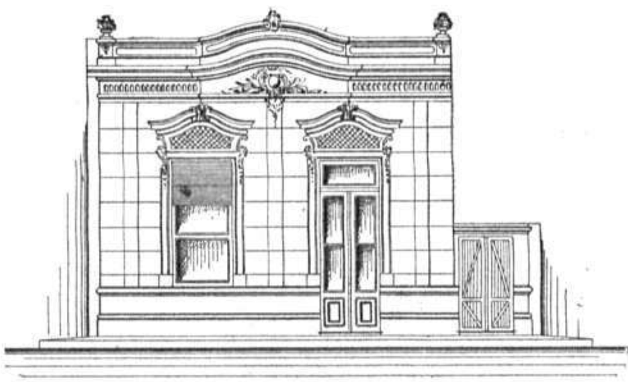
Monumento á Napoleón I, que se inaugurará en breve en la isla de Elba

El cinco de mayo próximo se inaugurará un monumento á Napoleón en la isla de Elba, de la que fué temporalmente soberano, cuando al entrar los ejércitos aliados en París, el gran emperador vióse obligado á firmar su propia abdicación. En el sitio mismo en que se levantará el monumento, está hoy todavía, y es muy visitada por los turistas, una roca sobre la que acostumbraba sentarse el gran capitán del siglo, fija obstinadamente la mirada de águila en la vecina isla de Córcega, su patria, de donde saliera para cambiar totalmente y en muy poco tiempo el mapa del mundo. El monumento, que ya está terminado, tiene 8 metros de altura; la estatua es de bronce y hace honor á su autor, el escultor siciliano Turillo Sindoni.

Cristianía, la capital de Noruega, ha erigido un severo monumento destinado á perpetuar la memoria del gran dramaturgo Henry Ibsen.



La tumba de Ibsen en Cristianía



Casa en construcción en la calle Pringles entre Cangallo y Potosí, para el abonado don Nicolás Trotta.

¿Hasta cuándo va á pagar Vd. alquiler?

La Empresa Edificadora

Constructora Nacional

le proporcionará casa propia sin más desembolso que ese mismo dinero que Vd. gasta constantemente sin esperanzas de volver á recuperarlo.

¿Qué mejor Caja de Ahorros?

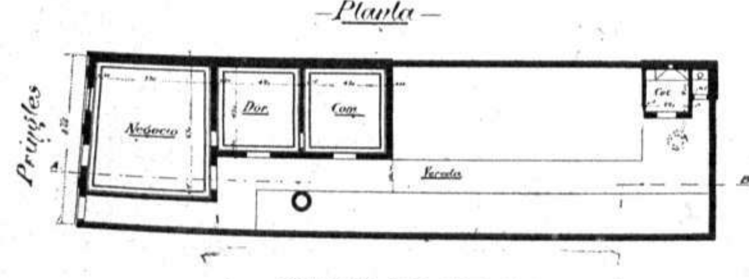
¿Qué mejor seguro de vida para sus herederos?

TARIFA DE LOS CERTIFICADOS SERIE B

Un préstamo de $ 1.000, cancelándose en 202 mensualidades, pagará por interés y amortización	$	7.85
Por $ 2.000 moneda nacional	„	15.65
„ „ 5.000 „ „	„	39.15
„ „ 7.000 „ „	„	54.85
„ „ 9.000 „ „	„	70.50
„ „ 10.000 „ „	„	78.35
„ „ 15.000 „ „	„	117.50
„ „ 20.000 „ „	„	156.70
„ „ 25.000 „ „	„	195.85

Oficinas: SUIPACHA, 222 y 224

—Planta—



Distribución de la misma casa.

DIRECTORIO:

Presidente, **Jaime Vieyra.**
Vicepresidente, **Dr. José M. Carrera.**
Vocales: **Dr. Benjamín Jiménez, Eugenio Galli, Gustavo Glaser, Angel L. Sastre, Carlos Clerget.**
Suplentes: **Luis Lavari, Loreto Cipolla, Pedro Achille.**
Síndico, **Luis H. Brie.**
Síndico suplente, **Lorenzo Vannetti.**
Administradores: **Guillermo A. Günther, Isaac Roisenzvit.**
Escribano público, **Juan Miguel Gutiérrez.**
Abogado consultor, **Dr. Luis A. Galli.**
Banco,
Banco de la Provincia de Buenos Aires.

CUPÓN N°. 5

A la presentación de este cupón núm. 5, en las oficinas de la "**Constructora Nacional**", Suipacha, 222, todo nuevo subscriptor, obtendrá una rebaja de **QUINCE PESOS m|n.** sobre el monto de la cuota de ingreso.

Válido por todo el mes de Febrero de 1907

LOS MENSAJEROS DE LA MUERTE



Forma en que queda una bala que ha muerto una jirafa



Un ciervo



Un jabalí

De todos los sports el más peligroso, y cuidado que los hay peligrosos de veras, es la caza de fieras y de los grandes paquidermos, por más que la precisión y la perfección de las armas modernas contribuyan grandemente á hacerla más fácil y segura. Es increíble cómo ese "pionner" del sport, ese Nemrod moderno que se llama Gordon Cumming, ha podido siempre regresar vivo de sus peligrosas cacerías en el Africa contra los tigres, los leones y los enormes paquidermos que mató en tan gran número.

El solo pensamiento de aventurarse con las antiguas armas por un país en que pululan las bestias feroces, antojaríase locura á los sportsmen de hoy que pueden disponer de los novísimos fusiles de caza, verdaderas maravillas de precisión, de rapidez y de alcance.

Y sin embargo, se llevaban á cabo también antes las más atrevidas y victoriosas empresas; daban las grandes cacerías resultados ópimos, y la astucia, la sangre fría y la voluntad enérgica del cazador suplían la imperfección de los medios.

El arsenal de caza del intrépido Cumming estaba formado de este modo: unos cuantos groseros fusiles por demás primitivos, varias baquetas de plomo, gran cantidad de moldes para balas, baquetas de cargar de asta de rinoceronte, cinturones para balines, frascos para pólvora, 10 libras de estaño, 10.000 balas preparadas, 400 libras de pólvora, 5.000 cápsulas y 2.000 trozos de pedernal.

Un elefante

Ocurríale con frecuencia tener que meter hasta cincuenta y sesenta balas en el cuerpo de un elefante antes de conseguir darle muerte, mientras que hoy un solo proyectil puede herirle en el corazón; tan grande es la diferencia entre las antiguas balas de fusil y las modernas largas y finas, de acero ó niqueladas.

Los efectos de estos pro-



Un rinoceronte



Un león



A las personas

de fino oído musical

que hayan tomado aversión á los **GRAMÓFONOS DE PÚAS**, de sistemas anticuados, por su sonido metálico y su chirrido desagradable, les invitamos á una audición de los

DISCOS FONOGRÁFICOS PATHÉ

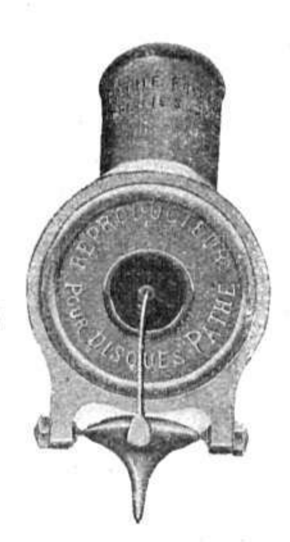
REFORMADOS

por medio del

FONÓGRAFO Á DISCOS PATHÈ

☞ SIN PÚA

con el **NUEVO DIAFRAGMA PATHÉ** con zafiro ingastable.



RESULTADOS INCOMPARABLES

LA VOZ HUMANA y los **SONIDOS INSTRUMENTALES** son reproducidos con una **POTENCIA, NITIDEZ** y **NATURALIDAD** jamás oídos en otras máquinas parlantes.

Llamamos especialmente la atención sobre la reproducción de las **Voces de soprano** y del **Violín**, que son **INSUPERABLES** bajo todo punto de vista.

Vengan á oir y se convencerán

Tendremos el mayor placer en atender á las visitas al sólo objeto de procurarles la oportunidad de conocer y apreciar nuestras admirables máquinas.

Inmenso surtido de los afamados **CILINDROS MOLDEADOS PATHÉ**

IMPORTANTE: Los CILINDROS PATHÉ se aplican á los fonógrafos ó grafófonos de cualquier sistema ó marca.

FONOGRAFÍA PATHÉ

781, AVENIDA DE MAYO, 789 - BUENOS AIRES

Pidan Catálogo y Repertorio — Expedición á Provincias y al Exterior.

Embala e GRATIS


Estado en que queda una bala que ha muerto un búfalo

yectiles actuales son terribles. Puede formarse una idea bastante exacta de la fuerza con que atraviesan la piel, penetran en la carne y destrozan los músculos y los huesos, observando los grabados que ilustran esta página.

Un cazador refiere que, con una sola bala de un Lang de gran rapidez mató un tigre; que, en una cacería de elefantes, viéndose asaltado por dos de esos enormes paquidermos, dejó á los dos sin vida con solas dos rápidas descargas de su fusil Greener, hechas á corta distancia.

Hoy, gracias al poco peso de las armas de caza, á su alcance y demás circunstancias, la profesión de cazador de fieras, siempre productiva, pero siempre también llena de peligros, no diremos que sea una diversión (hablamos naturalmente de los que á ella se dedican como medio para ganarse la vida), pero sí puede asegurarse que no es tan expuesta como pocos años atrás, ni mucho menos. El cazador ha aumentado en más de un cincuenta por ciento sus probabilidades de salir airoso de una aventura imprudente y hasta las mismas bestias feroces saben hoy ya perfectamente que la lucha cuerpo á cuerpo con el hombre, en la que ellas casi siempre llevaban la ventaja, ahora ya no suele ocurrir sino en contadísimos casos, y aun en estos, quedando del lado del hombre la ventaja, gracias al pequeño volumen y facilísimo manejo del revólver ó la pistola que son complemento imprescindible del arreo personal de todo cazador de fieras.

Un salvaje antropófago


Un tigre


Un rinoceronte

Debido á este conjunto de seguridades, actualmente, hasta las mismas mujeres no temen formar en las partidas organizadas para cazar tigres, leones ó elefantes, y en la India son muchísimas las mujeres que se dedican á esta profesión y sacan de ella considerable producto. Una de las cazadoras más intrépidas es la joven miss Wright, hija de un oficial inglés, la que en un año de correrías, despachó 30 tigres y 8 elefantes, sin contar otras alimañas que ella no conceptúa dignas de figurar en su libro de "haber".

Las ilustraciones muestran los extraños retorcimientos que el metal ha sufrido con la violencia del golpe al matar ó un elefante ó un búfalo ó una jirafa ó un antropófago ó un ciervo grande.

Hasta el más viejo y duro mastodonte rodaría por tierra, alcanzado por un veloz y fino proyectil de nuestros fusiles modernos.


Un ciervo grande

"CASA AMARILLA"

"Marca registrada"

Artes, 657 — Buenos Aires **ROCHE, VALL Y C.ía** Sucursal Cangallo, 687

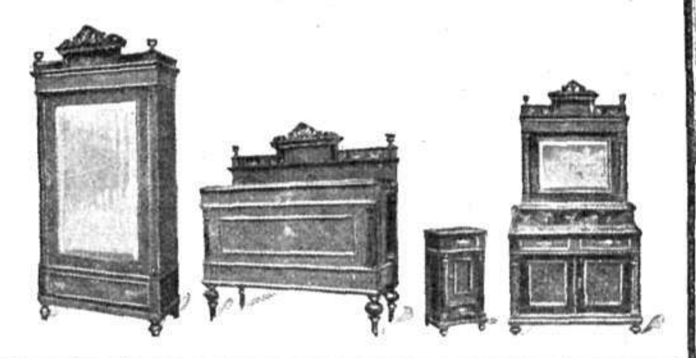
ENSANCHE COLOSAL de nuestra CASA PRINCIPAL, Artes, 657

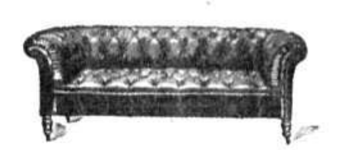
Salón de Exposición y Venta, el más extenso de Buenos Aires



Rico juego de Sala Luis XVI, 9 piezas. . . $ **85**

Lindo juego dormitorio, de nogal, para matrimonio, lunas biseladas, $ **185**







Juego para escritorio (Chesterfield), cuero extra, 3 piezas. . . . . . . $ **120**

Espléndido dormitorio estilo Luis XIV, de nogal, para matrimonio, con lunas biseladas y mármoles rosa. . $ **220**



Pidan nuestro Gran Catálogo Ilustrado

SE REMITE GRATIS

UN PIANISTA MARAVILLOSO





Así puede calificarse á Mr. Leslie Pogson que, según puede verse en las fotografías que ilustran esta página, es un ejecutante en el piano que puede hacerse oir en este instrumento, adoptando las más raras posiciones.

Empezando por una chacota para entretener á sus amigos, pudo después darse cuenta




Mr. Pogson, de que era poseedor de una rara habilidad que con el ejercicio constante le ha llevado á ser un pianista que llama poderosamente la atención de cuantos públicos le ven y le escuchan. Porque no sólo hay que admirar en él la destreza para producir los sonidos en las posiciones más difíciles, sino la perfecta eje-



LOS OBSEQUIOS SE ENTREGAN
EN NUESTRO ESCRITORIO

CALLE DEFENSA, 1285

TODOS LOS DÍAS HÁBILES DE 8 a. m. á 7 p. m.

Piccardo & Cia.

Participan á sus favorecedores que fabrican solamente la marca **"43"** *de 0.20, 0.30 y 0.40 centavos, y que no elaboran ninguna otra marca de números y ni tampoco cigarrillos de 10 centavos.*

CASINO, para armar, de 0.20

FÁBRICA: **CALLE DEFENSA, 1278**
BUENOS AIRES

SUCURSAL: **CALLE CÓRDOBA, 944**
ROSARIO DE SANTA FE

cución de las piezas que toca.

Vuelto de espaldas hacia el instrumento, cubierto de pies á cabeza, tapadas las teclas con un mantel, hace oir las más difíciles piezas con la misma facilidad que lo hace un eximio ejecutante sentado cómodamente en su taburete.

La última muestra de su habilidad á que ha llegado recientemente es la ejecución con los pies. Ha conseguido un pleno dominio de los dedos de sus extremidades inferiores y los desliza con toda facilidad sobre el teclado para producir el mismo efecto que con las manos.

¿Llegaremos á oir ejecutar piezas á cuatro pies? Con que salga un compañero á Mr. Leslie Pogson...

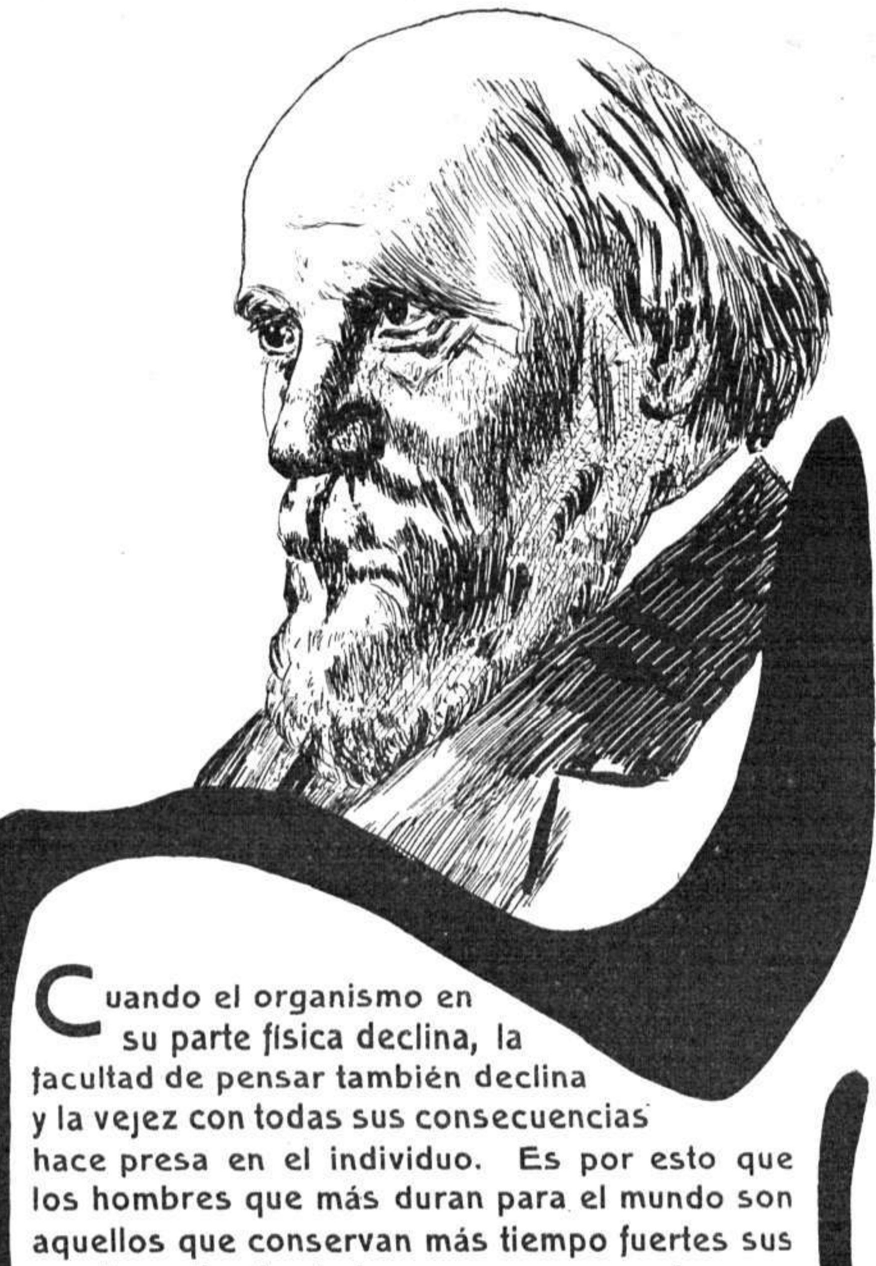












Cuando el organismo en su parte física declina, la facultad de pensar también declina y la vejez con todas sus consecuencias hace presa en el individuo. Es por esto que los hombres que más duran para el mundo son aquellos que conservan más tiempo fuertes sus nervios y limpio de impurezas su organismo.

El Compuesto de Apio de Paine

da vida al sistema nervioso. Purifica la sangre y activa todas las funciones vitales, manteniendo el vigor y la salud hasta edad avanzada.

Es un elixir de juventud, de esplendor y de energía.

EN TODAS LAS FARMACIAS



—Me tiene preocupado el fracaso de todas mis imitaciones.

Ya no puedo dudarlo... el XEREZ QUINA de Félix Ruiz y Ruiz, es inimitable!

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 16 DE FEBRERO DE 1907 | N.º 437

La sequía



—¡Ah! ¡Si yo fuera ministro no sucedería nada de esto!

Dib. de Cao.

SINFONÍA



Los que pretenden que nuestra edad, — esta nuestra edad de las máquinas, del comercio y de la inmigración, — es esencialmente antipoética y lo menos propicia que pueda imaginarse á las manifestaciones y formas estéticas, sosteniendo, por lo mismo, que á este respecto "cualquier tiempo pasado fué mejor", tienen ahora un argumento decisivo en favor de su tesis con el discernimiento de la investidura de presidente de la república al señor Benito Villanueva.

No precisamente porque el señor Villanueva sea una cosa antiestética; no. Es que por ciertas circunstancias particulares no se puede hacer nada bueno con él en poesía, como no se puede hacer nada bueno en poesía con ningún Benito. Por ejemplo: Dante toma á Virgilio y le hace decir: "Nacque *sub Julio*". Y está muy bien dicho y nadie tiene nada que objetar; la entonación y el carácter poético quedan como si tal. Pero, supóngase que, en vez de Virgilio, se le da al poeta un sujeto nacido bajo la presidencia del señor Villanueva; ese sujeto tendría que decir: "Nací *sub Benitus*". Y no hay Dante que haga tragar esto, ni poema que lo resista.

En los tiempos pasados de moda que los poetas extrañan pero que indudablemente no echa de menos el señor Villanueva, el jefe de pueblos se llamaba Pericles, ó Ciro, ó Julio César, ó Faramundo, ó Carlo Magno, ó Ricardo corazón de león, etc., etc., y ningún Benito se hubiera atrevido á intervenir en la nomenclatura histórica; del mismo modo, hasta la buena época romántica, el amante se llamaba Alfredo, ó Raúl, ó Gonzalo, pero no Pancracio ó Teótimo; al menos la literatura respetaba estas diferencias. Ahora lo mismo da llamarse Pantaleón ó Celestino, que Manrique ó Gastón. Está muy echado á perder eso de los nombres propios, y es así como llegan á ser impropios, en muchas circunstancias. Aun reconociéndole al señor Villanueva todos los talentos que le han llevado al alto aunque efímero goce de la presidencia interina, por ausencia del titular, no puede negarse que su nombre es poco presidencial; lo prueba el hecho de la familiaridad con que lo ha manejado siempre el público. Al señor Villanueva, en efecto, todo el mundo lo trata como á pariente cercano ó amigo de confianza; al hablar de él dice sencillamente: Benito; así, como quien no quiere la cosa. ¿Es acaso porque el señor Villanueva no sea digno del mayor respeto? No, sin duda; es tan sólo porque se llama Benito y á la gente le parece que á un Benito no le sientan bien tratamientos solemnes y que aquello de los amigos de Benito comprende á todo el mundo.

Claro que esto no tiene importancia; sólo podría tenerla si se hiciera de ello cuestión política y salieran, por ejemplo, los amigos del general sosteniendo que la fidelidad al texto dantesco exige que en la república se nazca *sub Julio* y no *sub Benitus*.

Aparte de esto, como según todas las probabilidades el señor Villanueva no va á conquistar la Galia emulando á César (aunque hay tantos que dicen que en París hizo el conquistador) ni á descubrir la América, como Cristóbal Colón, — porque ya está descubierta y porque él no es Colón, — ni á beber la cicuta como Sócrates, porque es muy desagradable y trae consecuencias fatales, — ninguna necesidad absoluta hay de que tenga un nombre heroico y puede sin inconveniente de ninguna clase seguir tan Benito como le parezca.

Eso no le impedirá hacer un gobierno con características necesariamente notables bajo ciertos aspectos. Porque si bien es verdad que la posición de la tierra respecto del sol lo pone en el caso inevitable de ser un presidente de verano (no se puede con la astronomía) también es cierto que la coincidencia del Carnaval con su interinato le ha presentado la oportunidad de merecer un título análogo al de S. M. Menelick, que se titula "rey de los reyes"; pues que siendo las fiestas de carnestolendas motivo de una extraordinaria floración de presidentes, — como que cada "sociedad" se da uno, — pocos en tan breve plazo habrán tenido tantos presidentes bajo su gobierno como el señor Villanueva.

Esto parece gracia y no es gracioso. Pero el caso se explica por la actuación del ambiente carnavalesco sobre el ánimo del cronista. Sería demasiado raro y contradictorio que se sintiera alguien chispeante ó espiritual en la semana dedicada á una fiesta de la cual han huído para siempre, la gracia y la espiritualidad.

Dicho sea con permiso del honorable comercio, en homenaje á cuyos altos intereses se conserva todavía el carnaval... en alcohol.

A. GIMENEZ PASTOR.



Dib. de Redondo.

El veraneo del presidente



La señora de Figueroa Alcorta, despidiéndose del intendente en la estación



El doctor Figueroa Alcorta, el señor Villanueva y el intendente Alvear, en la estación Constitución

El presidente titular tocó el miércoles de la semana última la marcha de Curumalán, á las 7 y 35 de la mañana. Los gobernadores de provincia se alegraron, y dijeron: "El intervencionismo reposa. ¡Qué sea por muchos años!" Pero surgió lo de San Juan, y Villanueva recogió el intervencionismo con entusiasmo, y les soltó á Moyano Gacitúa. Entonces se preguntaron los gobernadores: "¿Para qué sirve Curumalán? ¿Para qué sirve el verano? No es justo que mientras descansa el presidente de la república nuestras fatigas aumenten". Y añadieron: "Quieren saber más que Roca, que tiene doce años de práctica y es general!".

El nuevo intendente

El jueves de la semana anterior asumió el ejercicio de sus funciones el nuevo intendente de Buenos Aires, don Carlos Torcuato de Alvear.

A las tres de la tarde, acompañado del ministro del interior y de los señores doctor Carlos Saavedra y Virgilio Magnasco, el señor Alvear hizo su entrada en el despacho de la intendencia municipal, donde fué recibido por el doctor Manuel Obarrio. En seguida tuvo lugar el acto de la toma de posesión del cargo.

Escuchada la lectura del decreto en que el poder ejecutivo designó al señor Alvear para el expresado empleo, hicieron uso de la palabra, sucesivamente, los doctores Obarrio y Montes de Oca y el nuevo funcionario.

El señor Alvear inauguró sus tareas haciendo una visita á la quema y á los hornos crematorios en ensayo. Comprobó los inconvenientes del antiguo sistema de incineración de desperdicios, y se propuso reformarlo según los modernos procedimientos que aconseja la higiene.



El ministro del interior, el doctor Obarrio y empleados que acompañaron al señor Alvear en el acto de la toma de posesión

Fot. de Caras y Caretas.

El baile en Adrogué



La concurrencia en el salón

Con el éxito que era de esperarse, el sábado por la noche tuvo lugar en Adrogué el baile organizado por una comisión de caballeros. Está demás decir que fué una fiesta aristocrática. Sólo á las damas se les permitió el disfraz, eligiendo en su mayoría el dominó. Los caballeros se presentaron de frac.

A las once de la noche comenzaron á llegar las familias y la concurrencia no tardó mucho en ocupar totalmente los salones.

En el corredor del hotel

Debido al mal tiempo reinante, las parejas no pudieron bailar en los jardines, pero esta circunstancia sirvió solamente para reconcentrar en las salas el esplendor de la fiesta.

La orquesta, instalada en un estrado, ejecutó un interesante programa de baile.

Asistieron, entre otras, las siguientes familias: Escudero, Mantilla, Gallegos, Acebal, Quintana, Navarro, Molina, Gándara, Bonorino, Souza Martínez, Olavarría, Rojas, etc.



En el lunch

Fot. de Caras y Caretas.



(RECUERDOS DE CARNAVAL)

No te descubras, no. Bajo la tela
que me oculta tu rostro á la mirada
imagínote hermosa; me consuela
pensar que eres bonita, enmascarada.
—Deja que sueñe; si la vida es poca
hagámosla correr con risa loca.—
Tras el trozo vulgar de terciopelo
adivino que tienes lindos ojos:
¡qué hebras de oro en los rizos de tu pelo!
¡qué rosado el color de tus sonrojos!
Ven, acércate más; de tu pupila
surge un rayo de luz que me estremece
cual si fuera el contacto de una pila;
descorchemos *champagne*... ¿no te parece?...
Sí, tu labio está seco y ardorosa
    tu garganta armoniosa.
Ven, bebamos *champagne*; la suave espuma
    burbujea impaciente;
no quieras meditar, fuera la bruma
que empaña el esplendor de lo inconsciente.
Ríe y bebe; tu labio como grana
lance al viento la nota de su risa;
bebe más; no te acuerdes del mañana
que el placer pasa pronto, muy de prisa.
Bebe más; el *champagne* infunde brío
y enardece la sangre; ya el estío
á su ocaso desciende; Cuasimodo
agoniza entre gritos de locura,
cubierta de sudores y de lodo
    su escuálida figura.
¡Cuál me alegra tu loca carcajada!,
¡cómo brilla la luz de tu mirada!...
Ven, acércate más, estremecida
por la sed voluptuosa del deseo
quiero verte en mis brazos adormida;
eres bella ¿verdad?; así te creo;
pero... no, no te saques la careta,
no me impidas soñar, linda coqueta;
ama amor el misterio.—Yo adivino
en tus ojos las ansias de tu vida;
    tu labio purpurino
    como rosa encendida
tiene sed de otros labios; en tus venas
se enardece tu sangre con exceso;
tú quieres el placer á manos llenas;
toma .. toma mis labios, dame un beso!—
Estréchame en tus brazos; tu cabeza
sobre mi corazón tiene su almohada;
dame, dame tus labios de cereza,
¿me amas tú?... yo te adoro, enmascarada
Besa, bésame más; en mi regazo
hallarás una espléndida poltrona
confundidos los dos en un abrazo,
tus labios en mis labios, picarona!—
Dejemos deslizar la propia vida
al compás de una alegre carcajada,
saboreando el placer, todo se olvida;
después vendrá la eterna mascarada.

....

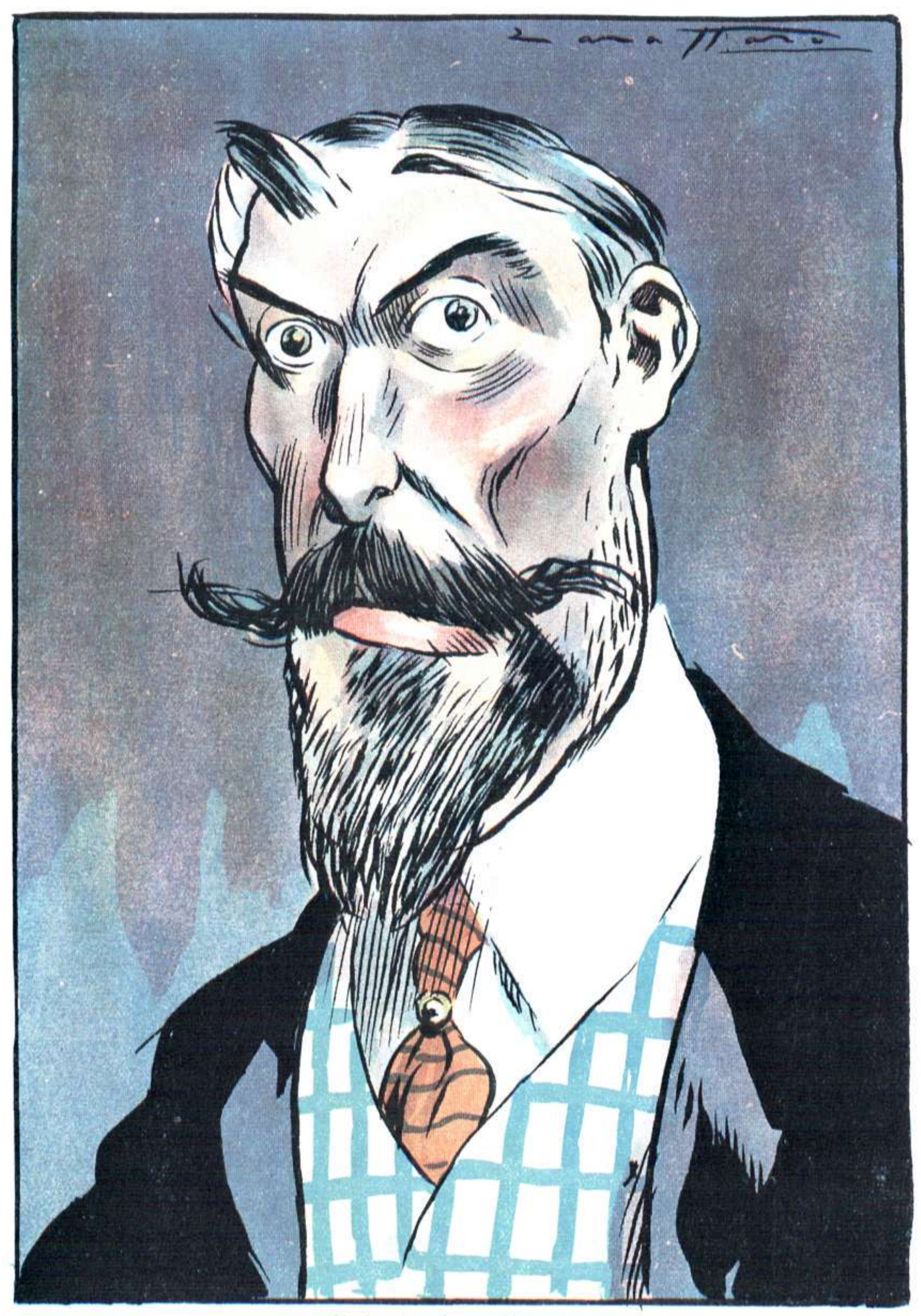
Ríe, ríe mujer; bebe á torrentes
mis besos y *champagne*; llega la hora
de cesar nuestras risas estridentes;
ya asoma la cuaresma aburridora.
Seremos yo un extraño, tú una extraña
unidos por la espuma del champaña.
Un lazo bien fugaz, mujer divina.
La farsa ya concluye; adiós mi prenda.—
Mañana, tú á guisar en la cocina,
y yo á vender percales en la tienda.

H. J. DELMONTE.

Dib. de Hohmann.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Sr. CARLOS T. de ALVEAR, por ZAVATTARO



Es hombre de amable trato,
es persona inteligente,
es muy culto, es intendente
y es hijo de Don Torcuato.

Nuestros visitantes.—Máscaras infantiles



Carlos Puig (Payaso)



Amelia Pérez (Princesa)



Mario L. Alessio (Gaucho)



Pepa Machi (Reina)



Mercedes Bayón (Baturro)



Augusto Darget (Napoleón)



Josenna Locarno (Holandesa)



Oscar M. Bavestrello (Guardia de Napoleón)



Josefina Marceri (Paje)



Jorge Hess (Coracero)



Elvira Fernández Rey (Japonesa)



Salvador Donadío (Marqués)



Matilde Quinteros (España)



Buby Majeux (Militar suizo)



María Cerrutti (Fe, Esperanza y Caridad)



Angel María Pedrosa (Pierrot)



Andreina Pascuali (Sevillana)



Adela Cordeiro (Paisano)



Celia Piró (República)



Manuel Pereyra Carbía (Arlequín)



Ema Marascio (Margarita)



Bernardo Auplat (Torero)



Rosa de Río (Guerrero romano)



Mercedes Romero (Charra)



Angélica Martín (Pantalla)

Fot. de Caras y Caretas.



Néstor Blanc (Baturro)



Carlos Torres (Japonés)



Ana Gastaldi (Payaso)



Ofelia Manrique (Rosa)



Inés Jardi (Enrejado de rosas)



Alberto Pevé (Fantasía)



Matilde Calcagno (Pierrot)



Laura C. Selentano (República)



Luis Cruzáns y Alda Zailo (Pierrots)



Juan y Eduardo Soria (Marqués y caballero)



Irene Cruzáns (Crepúsculo). María E. Ventura (Turquestana)



Vera Jessoni (Gioconda). Elena Taosío (Barnaba)



Rosita y Juanita Donantuíne (Japonesa y rosa blanca)



Alberto y Enrique Hess (Marineros)



Margarita é Isidro David (Turca y payaso)



Anunziata y Josefina Perlaco (República)



Isabel y Esther Temd (Japonesas)



Angel V. y Flora M. Logarzo (Pierrot y Mefistófeles)



Rosita Trega y Juan B. Bresalina (Aldeana y pelotaris)



Amelio, Guillermo y Roberto Rossi (Pelotaris)



Juanita Traivel y Abelardo Pirovano (Pierrots)



Enrique, Elvira y Juana Gómez (Torero, catalán y pelotaris)


Angela Trullá (Parra)


Inés Gabino (Higuera)


Claudio Mortero (Barbero de Sevilla)


María E. Castres (Marquesa Luis XV)


Amelia Casé (Jardinera)


Mercedes, Arnaldo, Juan Bretal y Amalia Sampallo (Bailarina, aldeana y arlequines)


Fanny D'El Prat (Oncle Sam)


José, Delia, Isabel y Dolores Suárez (Pelotaris, aldeana, florista y japonesa)


Isidro, Cándido y Víctor García (Estudiantina)


Niñitos de Ponzio (Pelotaris, aldeana y Moreira)


Leopoldo, Elvira y Adela Espinosa (Bandera argentina, payaso é italiana)


Julio, René y Hernán Baizan (Pierrot, locura y chino)


Celia, Héctor y Ana Rodríguez (Noche, labrador y fantasía)


Juan Carlos, María Luisa y Héctor Almanza (Pajes y María Teresa de Austria)

En Flores



En la municipalidad.—Un descanso después de la danza

Uno de los corsos más animados, y, sobre todo, más cultos, ha sido el realizado en Flores. Esto no obstó para que la ''indiada'' hiciera alguna de las suyas... Sin embargo, no hubo muchas quejas. El desfile de carros y carruajes resultó, como siempre, muy interesante. Algunos vehículos, adornados con exquisito gusto, llamaron la atención. Las comparsas fueron muy escasas debido á la falta de premios. La luz fué profusa, contribuyendo al realce de la ruidosa fiesta.

Esta noche y mañana habrá corso, y es de imaginarse que estará muy animado.

—El domingo, después del desfile, numerosas familias pasaron á los salones de la municipalidad, donde se llevó á cabo una interesante tertulia de disfraz.

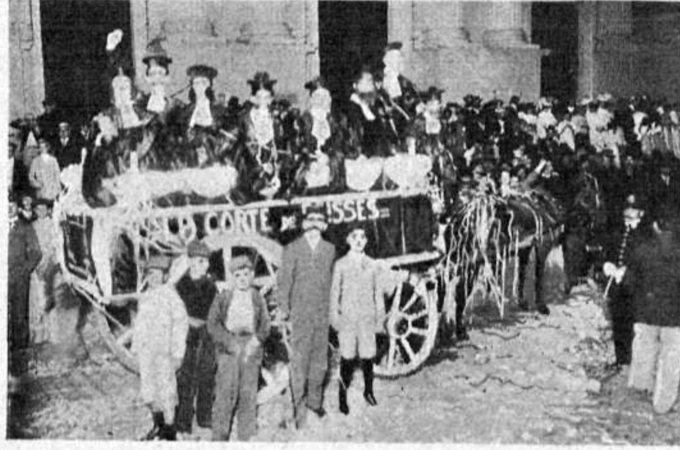
El local, completamente transformado, ofrecía un hermoso aspecto. La concurrencia, selecta y abundante, disfrutó de agradables momentos de expansión. Hubo espirituales máscaras, que hicieron derroche de sprit.



Bailando lanceros

Entre las familias presentes, hallábanse las de: Quesada, Martínez, Castañeda Lynch, Riglos Capdevila, Ramos Mexía, Ricaldoni, Rojas, Saborido, Berisso, Basail, Ramella, Rosa, Robbio, Benítez, Bustos, Johnson, Risso, Parody Dorrego, Gutiérrez Eguía, Chichizola, Luque, Córdoba, Díaz de Vivar, etc.

Durante los tres días, Flores, según ya hemos dicho, fué lugar preferido de diversiones, pues alejado como está de ciertos centros de dudosa cultura, allí se jugó con agua, papelitos y serpentinas como en los mejores tiempos del dios de la Risa.



El desfile por el corso

Fot. de Caras y Caretas.

Chafalonía



Buenos Aires es el país del ingenio, del buen humor, del esprit, del aticismo, de la gracia... (Véase la muestra).

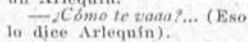


Buenos Aires no ríe á carcajadas como esos pueblos bárbaros de ultramar; su risa es grave, serena, culta, recatada, enteramente moderna.



Para convencerse, no hay más que seguir á una máscara cualquiera, y escuchar un rato. Ahí viene un Arlequín.

—*¿Cómo te vaaa?...* (Eso lo dice Arlequín).





—*¿Cómo te vaaa?* —le contestan. Y entre Arlequín y las máscaras que van pasando se entablan los diálogos que siguen:



—*¿Cómo te va, che?...* Fíjense ustedes en ese *che*: es todo un epigrama encerrado en una sílaba. (Pero hay que entenderlo, por supuesto).



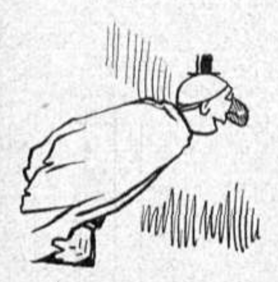
—*¿Cómo te?...*—¡Zas!... (*Zas* no es una exclamación, sino la consabida bomba de agua que revienta sobre la cara de Arlequín).



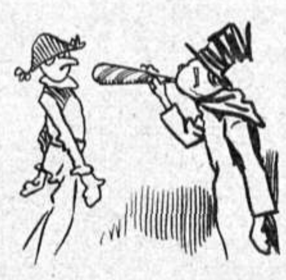
—*¡Adiós!*—contesta Arlequín.—*¡Adiós, atorrante!* (Esta salida es de lo más feliz que se ha oído en los presentes carnavales).



—*¿Cómo te vaaa?* (La gracia de Arlequín, habrán podido observar ustedes que consiste mucho en la reiteración de la frase.)



Y como al que no quiere caldo le dan tres tazas, le contestan de seguida.—*¿Cómo te va..., cómo te va..., cómo te vaaa?...*



—*¿Cómo te?...*—*¡Tuuu! ¡Tuuuu! ¡Tutututuuu!...* (Sistema enteramente nuevo, que consiste en retrucar por música).



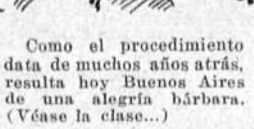
No podemos contener la discreta *sonrisa*: Arlequín ha cambiado de táctica, y haciéndose el mudo, arroja bombas boers á un coche cargado de niños.



Después echa á correr, gritando á derecha ó izquierda: — **¿Cómo te va,** *cómo te va, cómo te va, cómo te vaaa?...*



Multitud de máscaras que han visto el éxito de la frasecita, corren también repitiéndola por todos los corsos de la capital.



Como el procedimiento data de muchos años atrás, resulta hoy Buenos Aires de una alegría bárbara. (Véase la clase...)



Y siendo esta una revista de índole principalmente humorística, permítasenos repetir ahora:—*¿Cómo te va, lector?*



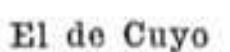
Porque el ingenio, el aticismo y el buen humor actuales, consisten en dar así las bromas: ó *pesadas*, ó no darlas.

Dib. de Cao.

Por los corsos



El de Corrientes



El de Cuyo



El de Artes



El palco de la comisión, en la calle Buen Orden

Filosofía perruna

Al ver que va á ponerle la careta,
dice el perro:—¡Oh minúscula coqueta!
Mañana de seguro,
se la pondrás también á tu futuro,
para enseñar á amigos y parientes
un tonto con dos caras diferentes;
pues, para la mujer, somos iguales
novios é irracionales.

Fot. de Caras y Caretas.

En los teatros

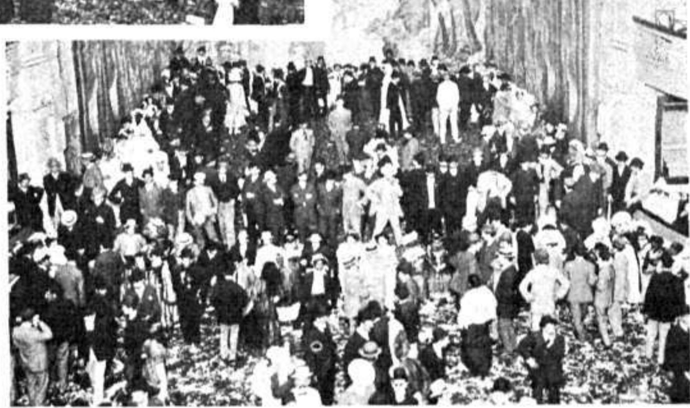


En el Nacional

Los que opinan que el Carnaval ha decaído entre nosotros, convienen, sin embargo, en un punto con todos los demás; en que la animación de los bailes ha sido completa en los distintos teatros. Los del Nacional se distinguieron por la maestría de los danzantes, cuyo elemento femenino estaba constituído principalmente por artistas. A poco, el salón se había trocado *en una verdadera academia de* baile, destacándose entre los maestros, los del tango, cuyo entusiasmo por la música con corte, hizo que se desterraran los demás géneros de bailables.

En el Argentino la concurrencia fué extraordinaria y casi completamente popular, razones que explican muy bien lo divertido de sus reuniones.

Los demás teatros donde se bailó y de firme, también, fueron la Opera, el *Casino*, el San Martín, el Victoria, el Marconi y el Buckingham Palace.



En el Argentino

En San Isidro y San Fernando



San Isidro.—El carro ''La noche''

En los pueblos de San Fernando y San Isidro, donde veranean gran número de familias conocidas, el Carnaval fué festejado con el mayor lucimiento.

No rigiendo allí las ordenanzas vigentes dentro de la capital, por las tardes se jugó con agua, de manera que no faltó la nota característica del fugaz reinado de Momo, expulsada de la metrópoli, donde, con un criterio inconcebible, se considera que jugar con agua es jugar sucio.

La concurrencia de los corsos en San Isidro y San Fernando, numerosa y distinguida, estuvo sobremanera espiritual y entusiasta. En los adornos de los carruajes predominó el buen gusto.

En el palacio municipal de San Fernando hubo recepción de máscaras y comparsas.

En San Isidro, el señor Collado, presidente de la comisión del corso, dió una tertulia de disfraz.



San Fernando.—El palco de la comisión del corso

Fot. de Caras y Caretas.

El accidente del domingo



Señora María T. de Viega, muerta



Señor Santiago Roccatagliata, muerto



Señor Francisco Jiménez, herido



Señor Amaro Viega, ileso



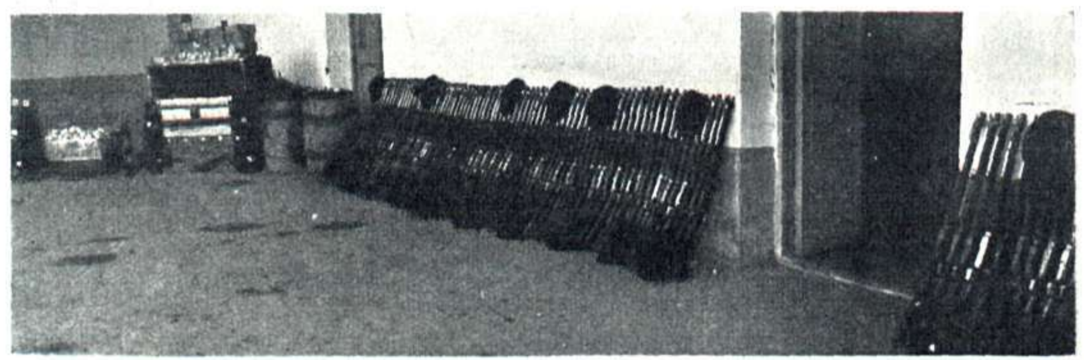
Señorita Julia Tallandie, herida grave

El domingo, entre 11.30 y 12 de la noche, en la calle Chacarita entre las de Fraga y Guevara, fué atropellado por un eléctrico de la Buenos Aires, el carrito guiado por Damián Astraldi, que regresaba del corso de Belgrano, pereciendo á consecuencia del accidente dos de sus ocupantes, María Tallandie de Viega y Santiago Roccatagliata, y resultando heridos el conductor y los demás ocupantes del carro, excepto uno. De los heridos, la señorita María Roccatagliata y Francisco Jiménez lo fueron de gravedad. Milagrosamente ha resultado ileso, de todos los ocupantes del carro, el señor A. Viega.



Señorita María Luisa Roccatagliata, herida

Mendoza.—El movimiento revolucionario

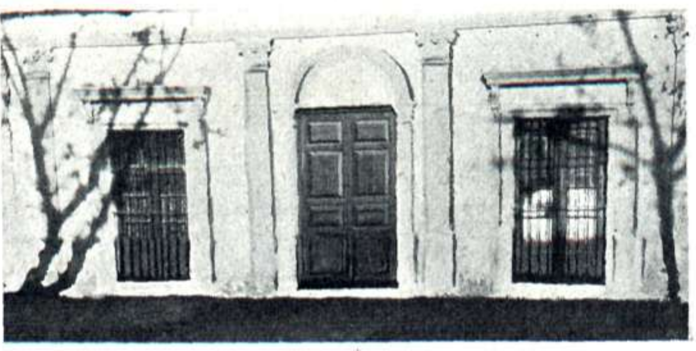


Armas secuestradas

En Mendoza han recrudecido los rumores de revolución. La policía llevó á cabo algunos secuestros de armas en la capital y alrededores, sosteniendo que se las destinaba á fines subversivos de las fracciones opositoras. Por su parte, los miembros de éstas atribuyen al oficialismo la intención de efectuar persecuciones, y los más caracterizados abandonan el territorio provincial, donde se consideran sin garantías.



Quinta Santa María, en Guaimallén, en la que fueron descubiertas 58 carabinas, un winchester y cerca de dos mil tiros



Casa de Julio Aurial, en la calle Monte Caseros, 1461, de la que fueron sacados 2 baúles conteniendo 27 carabinas weterlins, un mauser, 4.570 tiros, 34 boinas distintivas y 40 bolsas para munición. (Datos oficiales)



¡Gloria á tí, mate fecundo,
intelecto sin segundo,
del genio sublime atleta,
al que está debiendo el mundo
la invención de la careta!

Si más que madre, la gloria
madastra para tí ha sido,
al negar á tu memoria
un triste renglón perdido
en el libro de la Historia;

Si á tu genio colosal
no ha consagrado el mortal
de la tierra en la extensión,
ni una placa de metal
ni una estatua... de cartón,

decidido ¡porque sí!
y resuelto por mi parte
á que esto no siga así
¡aquí me tienes á mí
para rehabilitarte!

Tu condición de mujer
es asunto, á mi entender,
que no cabe discutir:
¡mujer tenía que ser
quien inventase el fingir!

Y no mi franca aserción,
tomes no más como un pronto
largado sin ton ni son;
lo que hay es que, sin ficción,
sería el vivir muy tonto.

Como en centurias atrás
(y tú la razón me das)
en la lucha por la vida
es hoy el que finge más
quien se gana la partida:

y en la tierra, y en el viento,
y en el líquido elemento,
nada á su influjo se arranca;
¡no se ha inventado palanca
como la del fingimiento!

Si es ó no fea la idea
del antifaz, no lo sé;
mas séalo ó no lo sea,
lo que es si cuerda no fué
¡que venga Dios y lo vea!

Y es que, aplicada quizás
á la inversa tu invención,
de la careta detrás
más se ve del corazón
si se tapa el rostro más.

¡Bien haya quien del camino
en que le puso el destino
llegar consigue á la meta
sin precisar del mezquino
recurso de la careta!

¡Y bien haya el varón justo
lo mismo en el trono augusto
que en el más humilde estado,
que deja lleve á su gusto
su careta el descarado!

el ruin la de generoso,
la de humilde el presuntuoso,
la de incorrupto el venal,
el zonzo la de gracioso,
la de nene el carcamal;

la de honrado el delincuente,
la de activo el atorrante,
el flojo la de valiente,
la de sabio el ignorante
y .. así sucesivamente.

Mas, gracias á tí, oh, mujer
genial, la grave cuestión
ya es fácil de resolver;
hoy todos pretenden ser
todo... menos lo que son:

Y hasta las gentes ignaras,
hoy de realidad avaras,
prefieren, si son discretas,
entre caretas y caras
¡tener CARAS Y CARETAS!

Dib. de Hohmann.

JUAN OSÉS.

Una farra carnavalesca de Tartarín Moreira

¿Conoce usted al doctor Tartarín Moreira?
—No.
—Es raro. Tartarín Moreira es un muchacho ilustre. Su abolengo es sonoro. Por la línea materna desciende de una vieja familia de Tarascón. Familia muy famosa en aventuras terribles. Por la línea paterna desciende de la no menos famosa familia de Moreira, en la cual, según dicen, hubo un Juan muy valiente.
—¡Ah! ¿Entonces?
—Sí. Es pariente de Juan Moreira y de Tartarín de Tarascón. ¿Le parece extraño? Pues es muy natural...
—¡Cómo!
—Sí, amigo. Hace tiempo vino de Francia un sobrino de Tartarín. Se radicó como atorrante en la República Argentina. Lo primero que hizo, al pisar tierra porteña, fué decirle á un vigilante que él era hijo del cha de Persia... El vigilante se rió. Lo miró desde la gorra hasta las botas. Volvió á reirse. En seguida lo tomó de un brazo y lo llevó á la comisaría. De allí lo pasaron al manicomio. En el hospicio pudo probar que efectivamente era loco, y por eso lo pusieron en libertad... Se fué á una estancia, ubicada al sudoeste de la provincia. Empezó á trabajar como peón. Por allí el célebre Juan Moreira había realizado sus heroicas hazañas. ¡Nada menos que Juan Moreira, el maestro de la daga, del trabuco y del tacón! Pero ya no existía... Vicenta, la esposa de Moreira,—también había muerto. Juancito,—el hijo,—tampoco vivía... De la ilustre familia sólo quedaba una morochita digna de su apellido. Era hija de Juancito Moreira. Cuando el sobrino de Tartarín la vió, enamoróse de ella. Y como en el campo, el amor y el casamiento son cosas que se confunden, el sobrino de Tartarín se casó con la nieta de Moreira. Hubo un hijo. Este hijo se casó á su vez con la hija de un puestero italiano,—(que afirmaba ser conde),—y ambos tuvieron una larga familia... De la mezcla de estas razas diversas—Tartarín, Moreira y Cocoliche,—surgió el temperamento original del joven abogado, Tartarín Moreira... ¿Quiere usted conocerlo? Es un caballero de 23 años, muy elegante, muy moderno. Tiene título universitario. Habla en francés. Es rico. Tiene caballos, reses y mujeres. Es muy Tartarín y muy Moreira... ¡Qué casualidad! Allí viene...

* * *

Y mi inseparable amigo Juan Pérez, me lo presentó. Cuando Tartarín Moreira supo que yo colaboraba en el «Eco de las Mercedes» y que era socio de «La Tachuela», me felicitó. Escupió por el colmillo. Se puso unos guantes color perla. Me prodigó elogios merecidos. Aplaudió mis gestos más insignificantes. Celebró mis chistes. Y cuando yo pensé que me iba á pedir algo, me ofreció su casa. Como no acostumbro á visitar gente decente, no fuí á verlo. Pero casi todas las noches, nos encontrábamos en los cafés donde la muchachada se reune para decir frases y para «meter bochinche»... Cada vez que me veía se me aproximaba. Con explosiones de cariño felicitábame por los brillantes artículos literarios que yo no había escrito aún, y me ofrecía nuevamente su casa... Como es natural, tantas galanterías concluyeron por ablandar mi resistencia, y ¡al fin! lo visité... Cuando me vió penetrar en su casa, yo creí que me iba á matar. Fue tal el entusiasmo que le produjo mi presencia que rompió el espejo de su lavatorio, y, después de tirar tres balazos al aire, le pegó á su mucamo una bofetada por no haberle dicho con anticipación que era yo el visitante... El doctor Tartarín estaba en mangas de camisa. Alistábase para concurrir a un baile de máscaras. Mientras se peinaba los bigotes, me invitó á que lo acompañara:

—¡Venga, compañero! No sea zonzo. Le aseguro que se va á divertir. Irá toda la muchachada. Meteremos un batuque bárbaro. Hemos comprado á los vigilantes. Apagaremos las luces y nos robaremos unas cuantas costureritas... ¿Se da cuenta?

* * *

¡Es claro! Yo me daba cuenta... Y ante la perspectiva de aventuras tan sabrosas, realizadas en compañía de un hombre como Tartarín, acepté en seguida. Me prestó un dominó igual al de él, y salimos... Llegamos al local, donde la sociedad «Estrella Matutina» daba el baile de máscaras. En la puerta, Tartarín era esperado por una patota deliciosa. Cada uno de aquellos muchachos era un tigre. ¡Qué ricos tipos! Todos estaban borrachos... Tartarín, que también había bebido «caña inglesa», me presentó como director del «Eco de las Mercedes» y ninguno me tomó para la farra. Después supe que todos aquellos jóvenes eran parientes de Tartarín...

Entramos á la sala. La comisión organizadora de la fiesta, nos saludó con una inclinación de levitas, jaquets y fracs, dentro de los cuales creí notar la presencia de algunos almaceneros, tenderos, carboneros, lecheros, etc. El salón ofrecía un bello aspecto. Las mascaritas estaban alegres. Eran muchachas y jóvenes del pueblo. Trabajadores que iban á gastar un poco de alegría, de amor, de olvido...

Al entrar, Tartarín, con gran misterio, nos indicó la forma en que debíamos iniciar el escándalo. Yo estada loco de contento. ¡Al fin iba á poder disfrutar de una farrita aristocrática! ¡Figúrense ustedes! ¡Una farra en compañía del doctor Tartarín Moreira y su patota! Todas aquellas costureritas y todos aquellos dependientes de tienda y de almacén que bailaban felices, iban á tener que disparar bajo el peso de nuestro bochinche... Por eso, cuando antes de la madrugada, Tartarín hizo la señal convenida, yo temblé de placer. Los parientes de Tartarín comenzaron á cumplir su misión. En tanto que unos trataban de apagar las luces á trompadas, otros descerrajaban tiros sobre los espejos. Algunos arrojaban las sillas por el aire, mientras las muchachas se desmayaban. Otros corrían de un lado al otro del salón, saltando por encima de las mujeres. Muchos arrancaban á tirones las polleras de las pobres máscaras, mientras la mayoría, presa de un entusiasmo de Tartarín y de un valor de Moreira, acuchillaba el cuero de los sillones, el papel de las paredes y los vidrios de puertas y ventanas... Entretanto, el doctor Tartarín Moreira, habíase apoderado de una docena de botellas de cerveza y las iba vaciando, una á una, dentro del piano, pues el director de orquesta había fugado. ¡Qué loco!... De repente entró la policía. En el salón, sólo quedábamos los de la patota. Después de una breve corrida y entre gritos salvajes, el valeroso Tartarín Moreira y todos sus parientes, incluso yo, fuimos llevados á la comisaría. Nos metieron en un calabozo hasta la mañana siguiente en que gracias á la recomendación de un ministro,—pariente del doctor Tartarín,—nos pusieron en libertad.



* * *

Por la noche me encontré en el café con Tartarín y sus amigos. Supuse que estarían lamentando el fracaso de su bochinche. Me aproximé al grupo para lamentarme con ellos. Pero, ¡oh sorpresa! La primera cosa que Tartarín me dijo, fué:

—¡Hola, Agapito! ¿Cómo le va? Estábamos hablando de la farra de anoche. ¡Qué bochinche, eh? Pucha digo, ¡cómo se hemo divertido! ¿Quiere venir esta noche! ¡Vamos á armar otra farrita de órdago!»

AGAPITO CANDILEJA.


Dib. de Zavattaro.

La revolución de San Juan

La fuerte máquina de la liga de gobernadores se deshace por completo. La revolución de San Luis, la intervención á Tucumán y el cambio de gobierno de Buenos Aires, representan períodos cada vez más avanzados de su descomposición. La Casa Rosada




Doctor Cornelio Moyano Gacitúa, nombrado interventor



Coronel Carlos Sarmiento, jefe de la revolución

dejó de servirle de faro y pitonisa, y no habla sino del artículo 5.º y del artículo 6.º, llegando á pedir la cabeza de Civit, el hijo político pero predilecto del Padre. Villanueva se creó una "situación independiente", y el mismo Cernadas enarbola el estandarte de la reacción en Balvanera.

Ahora le tocó el turno á San Juan, ó si se quiere á Godoy. El jueves de la anterior semana fueron derrocados allí los poderes constituídos, por un movimiento armado (precisamente á winchester) que organizó el partido popular y encabezó el coronel Sarmiento, militar de escuela que figura en la plana mayor pasiva del ejército nacional.



Ingeniero Carlos Del Bono



Señor Bartolomé Del Bono

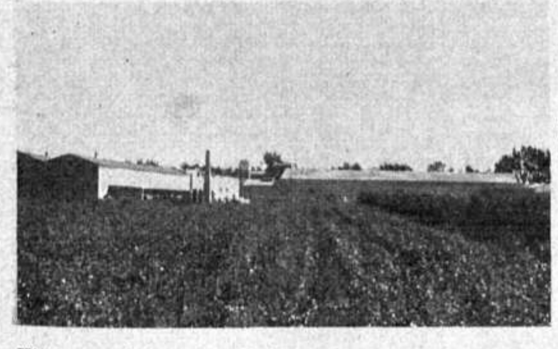
Propietarios de la finca de Desamparados



El gobernador depuesto, señor Manuel José Godoy

La chispa de San Juan, para mayor derrocamiento, no parece muy distante de inflamar la santabárbara de otras provincias. Pero donde parece que la chispa va á prender más pronto es en Mendoza.

Con razón dice Galigniana Segura que ya no se puede gobernar en ninguna parte.



Vista general de la finca de Desamparados, donde se concentraron los revolucionarios



Frente de la finca de Desamparados



Señor Guillermo Yanzi Oro, miembro conspicuo del partido popular



Doctor José A. Correa, del partido popular, uno de los perseguidos por el gobierno de Godoy, y el señor Estanislao Albarracín, que atacó el cuartel del guardia de cárceles, al frente de un grupo revolucionario



Doctor Mario Videla, senador provincial, revolucionario


General Enrique Godoy, jefe de la situación derrocada


Señor Guillermo Aubone, diputado nacional, oficialista


El famoso juez de instrucción, doctor Milton Lima


Doctor Darío Quiroga, ministro de gobierno de la situación derrocada


Edificios de la policía y del gobierno


Plaza 25 de Mayo, donde tuvo lugar el plebiscito que aclamó la junta revolucionaria


Panorama de la ciudad


Una calle del barrio donde se desarrollaron los sucesos


Los miembros del comité revolucionario en Buenos Aires

Fot. de CARAS Y CARETAS.


Un cuyano de San Juan, enemigo de Godoy

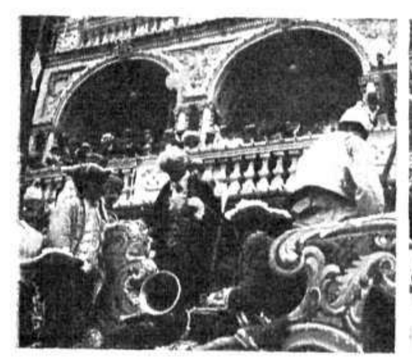
La vida y la muerte



Detrás de la alegría de todas las caretas el dolor muerde muchos corazones. He aquí un drama así. Drama demasiado vulgar. Pero es hermoso, porque es un drama triste. Es un drama terrible, de penumbra, de soledad, de lágrimas. Vedlo: mientras las risas de la dicha loca resuenan en la calle como cascabeles, en la habitación desmantelada la pobre madre llora. Llora en el silencio de los hondos martirios y bajo el suplicio de la ventura ajena. Con sus ojos llenos de desesperación, empapados de angustia, húmedos de miseria, contempla desoladamente á la bella nenita que se muere en la cuna. Es su hija. Es una estrella que se apaga en su ya obscuro cielo maternal... ¡Pobrecita! El bullicio de las gentes felices que pasan haciendo muecas y chillando canciones, hace más horrible la tristeza de la desamparada... Y cuando, de repente, la luz de aquella infancia se extingue en una tragedia de mutismo solemne, entra por la ventana el grito carnavalesco de un hombre disfrazado y borracho: que tal vez sea el padre de la nena muerta. Pasa gritando: "*Yo soy la vida...*"

Dib. de Hohmann.

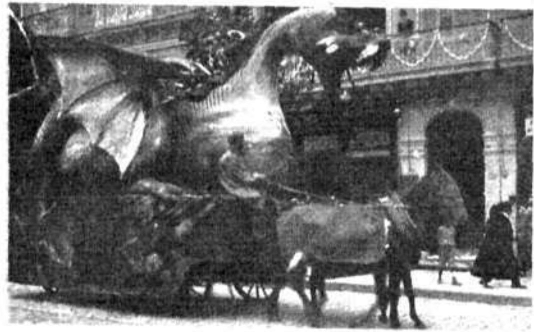
Montevideo.—El Carnaval



El marqués de las Cabriolas, dirigiendo la palabra al pueblo



El carro anunciador del Carnaval



"El dragón", carro de la municipalidad



El caracol



El corso de la calle 18 de Julio



El tablado Goes



El baile en los Pocitos



El baile de la sociedad "Caras y Caretas"

Fot. de Caras y Caretas.

Instinto angelical

Cuando llegó á sus oídos el eco de aquellas disparatadas murmuraciones que daban por hecho y averiguado que su hija, su ángel, tenía secretos amores con Fernando X, la buena señora pensó muy seriamente en indignarse. — ¡Aquello era una calumnia infame!

Después, cuando lo pensó mejor, decidió que aquellas murmuraciones, inocentes recreos de la chismografía femenina ó piadosas invenciones de la envidia, no merecían sino el más profundo desdén. — ¡Era aquello tan absurdo y despreciable!...

Y más adelante, tan concienzudamente lo reflexionó, que hasta llegó á encontrar chistosísimas y divertidas las tales habladurías. — ¡Conocía ella muy bien á su hija, á su ángel, para tomar en serio aquellas patrañas!...

Y, sin embargo, la buena señora no estaba tranquila. Hay ciertas ideas que, aunque sean infames, absurdas ó divertidas, tienen el privilegio de apoderarse del corazón y de inquietarlo con obsesión perturbadora, y al fin la tierna madre sintió la imperiosa necesidad de sondear los sentimientos de su hija, para serenar su desazonado espíritu. La abordó al efecto—aunque pesarosa y avergonzada de su debilidad—y bromeando, entre burlas y veras, caricias y halagos, se insinuó hábil y delicadamente, procurando inquirir la verdad con disimulo, para no escandalizar á su hija con la cruda desnudez de aquellas pecaminosas murmuraciones.

Pero no necesitó, por cierto, aguzar mucho su ingenio... En aquella encantadora criatura, ingenua y sincera, la verdad se transparentaba á través de su candor como la luz á través de un diáfano cristal...

Sonriendo, graciosamente turbada, con el bello rostro encendido de rubor — ¡rubor divino que dió luz y expresión á su adorable sonrisa, velando pudorosamente el tenue brillo de sus ojos: ojos azules, dulcísimos, de esos que parece que dormitan anegados en el sopor inefable de un ensueño voluptuoso! — la niña enlazó sus lindos brazos al cuello de su madre y con su vocecita dulce y mimosa, entrecortada por la emoción, dijo:

— Sí, mamá, es cierto; perdóname... ¡yo quiero mucho á Fernando!

Fué aquello tan inesperado, tan imprevisto; era aquello tan absurdo, tan inverosímil, que la pobre señora, muda de asombro, se quedó como alelada por la sorpresa y por la emoción. Con la boca muy abierta y en esta poco airosa actitud, tuvo que mirar el delicioso mohín que, entre atemorizado y burlón, contrajo graciosamente el rostro encantador de su hija, sin poder protestar, sin poder desatarse en quejas, súplicas y reconvenciones, que ideas de todo esto acudían en *tropel á la mente atribulada* de la excelente señora.

¿Cómo podía ser monstruosidad semejante?... Era público, porque sus escándalos habían dado mucho ruido, que Fernando X había *cometido verdaderos crímenes*, empleando habilidades de tahur para desvalijar los bolsillos ajenos, explotando como un rufián el amor de las mujeres que nada tienen que perder y deshonrando á las que *tienen honra ajena que guardar*, alabándose cínicamente de ello después; y para coronar sus fechorías hazañosas, se contaba que había derramado con gran destreza y gallarda despreocupación mucha sangre de *maridos y amantes* burlados...

Por eso, la buena señora, en cuanto el asombro que le produjo la ingenua confesión de su hija le permitió hablar, atropellándose, con la precipitación consternada del que se encuentra en un grave peligro, prorrumpió en quejas amargas, en recriminaciones indignadas, en súplicas y lamentaciones.

—¿Cómo había podido pensarlo?... ¡Dejar á Aniceto, un buen muchacho que la adoraba y que tenía puesta toda su vida en aquel amor, por aquel hombre!... ¡Un perdido!... ¡un infame!... ¡un criminal!...

Pero á esto la niña se indignó. ¿Iba á comparar su mamita con Fernando, tan famoso, elegante y bravo, á Aniceto, un jovenzuelo zonzo, adocenado y vulgar, incapaz de nada grande, un verdadero infeliz que en su vida había hecho nada digno de mención, un desdichado insustancial que no había robado ni matado á nadie en su vida?...

Alzó la niña la frente altiva, en la que brillaba indignado ese angelical instinto femenino que llevó á la inocente y dulce doña Inés á enamorarse del caballero don Juan Tenorio, y temblorosa dijo:

— Fernando es un hombre de corazón y de talento, un hombre superior, y la necia vulgaridad, que envidia todo lo que brilla y sobresale, le agravia y le calumnia. Si se le rindieron muchas mujeres... no es culpa suya; mérito tendrá para ello. Si hirió y mató á muchos, cara á cara fué y lealmente; lo mismo pudieron herirlo ó matarlo á él, si hubieran sido mas valientes. Y si, por último, es cierto, como dicen, que emplea malas artes en el juego... yo no disculpo su flaqueza, pero esa pequeñez prueba la superioridad de su alma; los espíritus elevados se ahogan *en la pobreza y huyen* de ella como de la más estúpida de las deformidades... Además: ¡yo soy la primera mujer que él ha querido, la primera que ha conseguido domar su gran corazón y aprisionarlo!... ¡Y por mí olvidará sus locuras!... ¡Por mí renunciará su antigua vida y será sumiso, fiel, *amante*!... *¿No es esto para estar orgullosa* de mi Fernando y de mí misma?...

Estaba transfigurada la niña por el fuego que ponía en la defensa de su amor herido; sus labios temblaban contraídos por una soberbia mueca de desdén; su nariz palpitaba enrojecida y trémula; la palidez rosada de su rostro se encendía con rojeces de sangre abrasada; su pura frente resplandecía de orgullo y pasión sublimes; en sus dulces ojos soñadores brillaba el entusiasmo con fulgores de gloria... ¡Estaba radiante; estaba sublime; estaba divina!...

Y su madre, subyugada á su pesar, dió al olvido sus vanos temores y sus menguadas susceptibilidades, y la abrazó con entusiasmo y la besó con efusión... ¡Sintió el orgullo de ser madre de aquel angelito!...

HAMLET-GOMEZ.



Dib. de Hohmann.

MALEFICIOS Y BRUJERIAS

FILTROS ENVENENADOS.—BREBAJES AMATORIOS.—SUPERSTICIONES POPULARES



El origen del "daño"—como llaman por aquí á los maleficios—se pierde en la socorrida "noche de los tiempos". No se ha puesto en claro todavía—ni hace mucha falta que digamos—si el "daño" es oriundo de la tierra americana, ó fué importado por los conquistadores. Lo probable es que conquistadores y conquistados hayan coincidido, como lo hacen todos los pueblos de la tierra, en sus prácticas maléficas y creencias supersticiosas. La brujería popular siempre echó mano de los sapos, víboras, murciélagos y otros animales asquerosos para hacer sus encantamientos. Y ha utilizado plantas narcóticas ó venenosas para la preparación de sus brebajes. Se podrán diferenciar las brujas de unos y otros países, en el aprovechamiento de tal ó cual planta ó animal privativos de regiones determinadas, más, en el fondo, todas coinciden en la práctica de sus malas artes embaucadoras.

Desde tiempo inmemorial se ha perseguido á las brujas, hechiceras, magos y adivinas. Ya el rey don Alfonso X de Castilla prohibió, en su 7.ª Partida, el uso de los hechizos á sus vasallos, estatuyendo que ninguno de ellos "non sea osado de fazer imágines de cera, ni de metal, nin otros fechizos, para enamorar omes con las mugeres, nin para departir el amor que algunos oviessen entre sí. E que ninguno sea osado de dar yervas, nin brevaje á algund ome ó muger por razón de enamoramiento..."

Los burladores de esa Partida del Rey Sabio eran penados con la muerte. Y no sé, ni he podido averiguarlo, si ahorcaron muchas brujas por aquel entonces. De lo que sí estoy seguro es que debieron quedar algunas para semilla, porque el mal ha cundido como la mala hierba.

Las raspaduras de huesos humanos se prestan para muchas brujerías

---

La abundancia de materia prima y la facilidad con que se puede administrar cualquier pócima, sirviéndose del mate, es posible que hayan contribuído á la difusión del "agüerismo" entre nosotros.

Se cuentan por centenares las adivinas que ejercen su profesión en Buenos Aires, anunciándose en estos ó parecidos términos:

"MADAMA CARLOTA

Quita el daño. Arregla matrimonios desavenidos. Hace que los amores sean correspondidos. Adivina el presente y el porvenir de las personas, aunque estén ausentes. Magia blanca y magia negra. Rueda de la Fortuna. Se adivina la lotería."

Las damas que así ofrecen sus servicios suelen cobrar cincuenta centavos por cada consulta. Y á pesar de la módica tarifa, casi todas tienen plata en abundancia. Calcúlese por el dato, la cantidad de gente que va á deponer sus cuitas en la mesa nigromántica. Entre las modistas, es la cosa más corriente del mundo, el consultar á la adivina, siempre que cobran la quincena ¿Que no tienen novio? A la adivina. ¿Que lo tienen? A la adivina. ¿Que se les fué? A la adivina.

De los labios de una adivina he oído cosas que ponen los pelos de punta: hablan de infusiones venenosas y de huesos de difunto y de otras mil porquerías, con la misma naturalidad con que los boticarios recetan flores de tila para los nervios. Oyendo tales barbaridades y viendo la cantidad y hasta la calidad de gente que las pone en práctica con la mejor fe del mundo, llega uno á olvidarse del millón de habitantes y de la avenida de Mayo



Echando pelos en el mate, se enloquece la persona que lo tome



Las cortaduras de uñas se utilizan para hacer que vuelvan á la querencia los amantes descarriados



Para azonzar al más vivo, se le da una dosis de ruda, cantáridas y sangre de murciélago, previamente machacadas en un mortero



Un vaso de agua es el mejor espejo para ver reflejada la causa de nuestras desdichas



A la luz de una vela de sebo, se tuesta una pluma de avestruz. Se arroja en la casa de quien nos haya ofendido. Y si pasa por encima de ella, sin pisarla, caerá muerto en seguida

y de los tranvías eléctricos, pareciéndole mentira que al pie de tanta luz, florezcan esas plantas de cementerio...

Por razones de pudibundez no puedo transcribir aquí muchos de los apuntes que tomé entre las adivinas. Los que transcribo, rigurosamente exactos, dan idea bastante clara de lo cándida que continúa una buena parte de la humanidad á pesar del telégrafo sin hilos y de los peces de colores.

Dicen que echando pelos en el mate, se enloquece la persona que lo tome. Para enloquecer á cualquiera, basta con darle raspaduras de huesos humanos, ó mejor, y esto es probado, una mezcolanza de ruda, cantáridas y sangre de murciélago.

A un marido que se marcha de casa es muy fácil hacer que vuelva sobre sus pasos; bastará con darle cortaduras de uñas, ó si esto no es posible, se coloca debajo de su almohada una corona de espinas.

Para los novios infieles se usan muchos procedimientos. Si se duda de un novio y la muchacha tiene empeño en que la quiera, lo podrá conseguir muy fácilmente, siguiendo estas indicaciones. Se agarra una víbora y se le atraviesan los ojos con un hilo colorado. Con ese mismo hilo se le dan unas puntadas en cualquiera de las prendas que use el novio y se volverá un perrito faldero y hasta le dirá á su china: ¡Ay, mi prenda!...



Revolviendo la ropa sucia de cualquiera, se le hace sufrir la pena negra

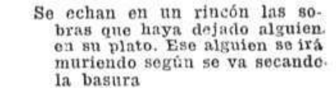
Para hacer que se muera cualquiera de nuestros enemigos, se recomienda especialmente esta receta: A un cordero ó cordera negra, se le extrae el corazón y se hace hervir en una olla de barro colorado, que nunca haya servido. Después de una hora, se tira el agua sobrante y se clavan en el corazón siete alfileres en forma de cruz. A medida que se van oxidando los alfileres, se irá extinguiendo la vida del enemigo.

Otro procedimiento consiste en recoger las sobras de comida que haya dejado en el plato. Se arrojan en un rincón de la casa y el cuerpo del enemigo y las sobras de comida se secarán al mismo tiempo, con diferencia de segundos.

Si se quiere dejar rengo al más andarín, es suficiente con clavar un alfiler en la pata de un sapo; cuando el sapo se mueva, quedará renga la víctima.

Son infinitas las majaderías por el estilo que á diario se practican. Cosas que parecerían increíbles, si no hubiera tanta gente que todavía las cree.

Benjamín VILLALOBOS.



Se echan en un rincón las sobras que haya dejado alguien en su plato. Ese alguien se irá muriendo según se va secando la basura



Se clava un alfiler en un retrato



Se entierra

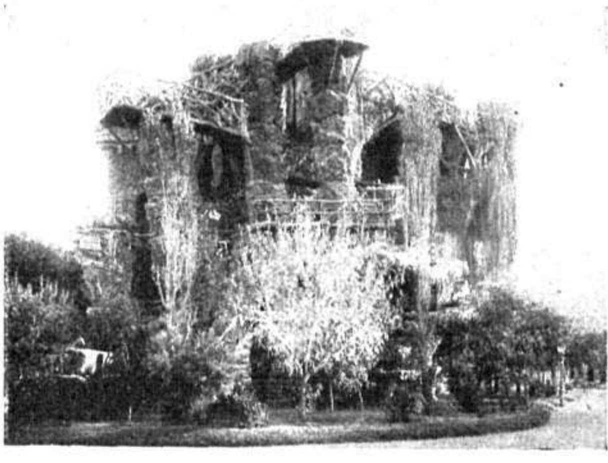


Se le enciende una vela y se consumirá la vida del novio infiel al mismo tiempo que se consume la vela

Fot. de Caras y Caretas.

Cosas inútiles

La lista sería interminable, pues comenzando por las autoridades supremas de la nación, terminaríamos con los vestidos, si nuestras ideas fueran tan extremadas como la de muchos que se motejan de reformadores y progresistas. Pero no. No pertenecemos al grupo de tan avanzados ideales y entre las cosas inútiles sólo anotamos aquellas que son más visibles y que, sin embargo, no hacen daño á nadie. Porque bien se comprende que nuestro propósito no es que la gruta de la plaza Constitución se eche abajo, por ejemplo. Bien puede quedar donde se encuentra, como una tradición, que un pueblo como este, que según dicen, debe formar sus tradiciones, esas tradiciones tan caras á las nacionalidades de añeja historia, ha de echar mano de lo que se le presente, que no

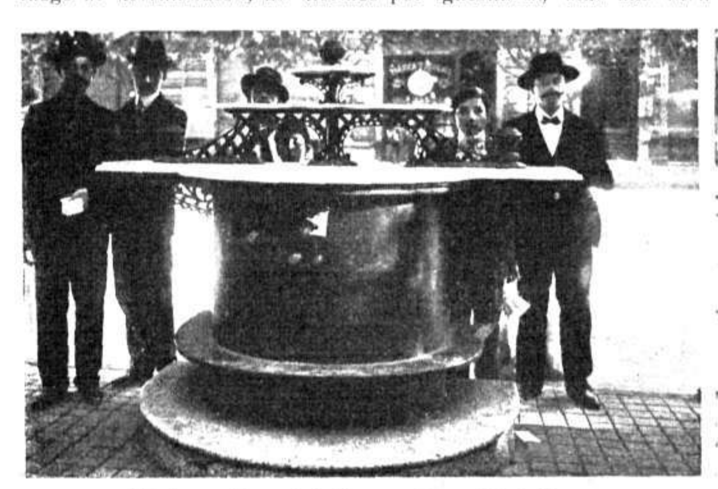


La gruta de la plaza Constitución

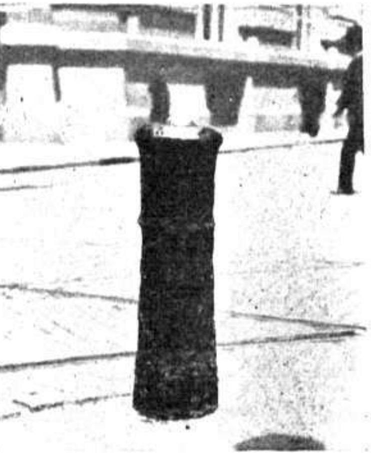


Vereda de la calle Bolívar, esquina Brasil

tenemos mucho donde elegir, según afirman otros con agrio acento y tremebundas miradas de soslayo. Eso sí, que quien la construyó nos permita una sonrisa como se la ha permitido á cuantos entendidos la examinaron. Que el intendente Alvear cuando la mandó construir no la había concebido torcida, sin puntos de apoyo y con un centro de gravedad endemoniado, no habrá para qué decirlo, pues existen centenares y centenares de ejemplos de personas que mandaron construir palacios hermosos que luego se derrumbaron, no diremos por ignorancia, sino más bien por exceso de ciencia de sus cons-



Puesto para la venta de flores, en la avenida de Mayo



El cañón de la esquina de Cangallo y Reconquista



El reloj de San Francisco

tructores, sin que el autor del proyecto tuviera nada que ver en el percance.

Pero es el caso que la gruta en cuestión está clausurada desde el año 1886 y hay quien opina que rectificada y reconstruída en parte, llenaría su objeto, cual es el de embellecer y dar variedad á una plaza y servir de novedoso paseo á los habitantes de los alrededores. Aprovechamos, pues, la circunstancia de que se encuentre otro Alvear en la intendencia para endilgarle nuestro proyectito. Así como pensamos también que podía agrandarse la acera, ó mejor dicho, el ápice, el escrúpulo de acera de la calle Bolívar y Brasil y desaparecer el cañoncito de Cangallo y Reconquista y el puesto de flores de la avenida de Mayo, por más que él imite una moda de París que no encaja, así como no encajan los pantalones remangados estilo Londres, ni la sintaxis francesa, ni otras muchas quisicosas para las que no estamos preparados, sin duda.



ES ABSOLUTAMENTE PROHIBIDO SUBIR Ó BAJAR DE LOS TRANVIAS EN MOVIMIENTO

Opínamos, ¡y vaya de opiniones! igualmente, que deberían suprimirse los relojes de San Francisco, pintado el uno y de verdad el otro, pero que no anda, pues se parecen mucho á esos platos que contienen un huevo estrellado y papas fritas, pero pintados: en fin, que son un engaña pichanga de marca mayor.

MOLÉCULA

BUCÓLICA

Bañaba en una fuente placentera
su satinado pie gentil pastora;
y el agua con caricia halagadora
rompía, en torno al pie, su lenta esfera.

Copo de nieve el piececito era
dormido entre la onda mecedora;
blanco reflejo de la rubia aurora
que la forma de un pie tomar quisiera.

Triste un zagal á la pastora mira;
al verla cual se aleja descuidada,
con hondo amor su corazón suspira.

Temblando luego y su razón turbada,
hacia las ondas la pupila gira
con los celos y el odio en la mirada.

Carlos LEUMANN.

Dib. de Hohmann.

Dib. de Hohmann.

Los sports de los niños



Lucha terro-romana





Ciclismo.—Un "champion"



Foot ball "casero"

Sería bienaventurado decir que la niñez es la inventora de los deportes; pero si no lo decimos no es por eso. Es porque á nadie se le importa un pepinillo del inventor de los deportes, hablando con respeto de su memoria, si por casualidad la tuvo alguna vez.

Pero no es aventurado decir que la niñez y el deporte se encuentran juntos, como ocurre con el agua y los ríos (que por lo común son inseparables), sobre todo en los casos en que efectivamente es así.

A todos los purretes les da por el sport. Conforme reciben permiso para mover sus miembros, patalean y manotean con chistosa velocidad, como ensayándose para la natación... ¡Y, sin embargo, muchos de ellos morirán ahogados más tarde, tal vez con una aceituna ó un hueso de choquezuela!

Así empieza el niño á imitar en los sports al adulto, y tal vez á formar el sportsman de mañana ó pasado. A los pataleos y manoteos une la acción de hundir la cabeza en el seno de la mamá y en la muelle almohada, preparándose para las zambullidas; y como la almohada, según queda manifestado, es muelle, esto indica que se zambullirá desde algún muelle cuando tengan uso de natación formal.

Tan pronto como el niño (ó la niña) se inmiscuye en el andador, comienza su entrenamiento en las carreras á pie y trajines similares; y cuando le abandona, habilitado ya para sostenerse sobre sus propias piernas, sus ojos descubren un dilatado horizonte sportivo.

El primer puntapié que da al hermanito menor, en una parte que no urge nombrar, es la semilla del foot ball, que pronto será el juego de sus predilecciones, por lo mismo que con él se rompe fácilmente un hueso.



Salto

El box es otro deporte, también en relación con el esqueleto humano, que la niñez practica desde que descubre la trompada. Comunmente, le conduce á él una primera disputa por un dulce:

—Dame — dice sencillamente uno.

—No quelo, —declara el otro, que se ríe de los discursos del doctor Palacios.

—¡Tomá! —le contesta entonces él pedigüeño, y el box surge sobre la faz de la tierra y un cardenal sobre la faz del segundo chiquilín.

La lucha se inicia de un modo parecido, y á menudo es la prolongación del box; pero, como requiere más fuerza, por lo común no asume caracteres regulares hasta que los niños ya van al colegio.



Turf.—Una largada



Tiro á la paloma

El yachting, sport difícil, es, sin embargo, de los que más pronto se popularizan en el mundo infantil. Los niños experimentan irresistible deseo de embarcarse en la navegación. Conozco á uno que ya á los once años había naufragado tres veces, marinero en una batea en una procelosa laguna de dos metros por cinco. Pero este es un caso de audacia digno del capitán Slocum, porque el yachting infantil se hace en seco: un muchacho se mete dentro de un cajón, provisto de un palo que sirve para remar, y le dice al colega más próximo:

—Che, rempujame el buque.

El otro "rempuja", á condición de que luego le "rempujen" á él, y si el trato no se cumple, vuela la nave por la cabeza del uno y el remo por la cabeza del otro, y la catástrofe marítima se produce.

Estos marinos que navegan en el santo suelo inspiraron á los creadores de la Escuela Naval Mediterránea del Caballito.

El turf figura igualmente en el número de los deportes predilectos de los chicos, según lo saben muy bien los transeúntes. Van ustedes caminando por la vía pública, amparados por las garantías constitucionales, y confundiendo la vía pública con la vía libre. De pronto ¡zás! gran ruido de galopes y gritería ensordecedora. Una bandada de nenes con las narices sucias les atropella manoseándoles la ropa. Es el turf. Ustedes ríen



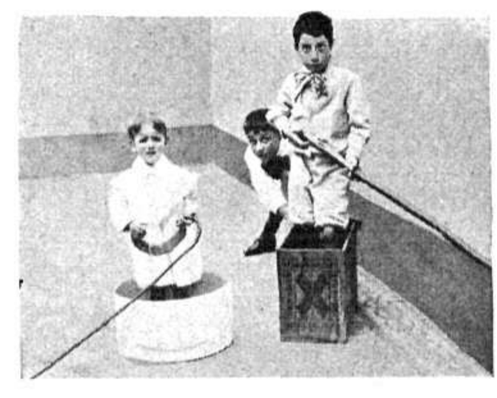
Equitación

ó dan un puntapié á la derecha, según el humor y la magnitud de la atropellada, y siguen su camino. Al llegar á casa, la señora les dice:

—¿Y esa mancha de grasa del pantalón?

—¡Ah; es cierto! —exclaman ustedes. —¡Maldito sea el turf!

Cuando nuestros hijos—*ó los de ustedes solamente*—llegan á los ocho años, ya se aficionan al tiro, y proveyéndose de hondas ó gomeras recorren las calles suburbanas y los parques, en persecución de los gorriones. Este es un sport útil, porque termina en la hornalla, pero sucede muy á menudo que los gorriones se encuentran á la altura del ojo de un ser humano, que con frecuencia es otro sportsman; por donde se ve que la puntería de los pequeños cazadores nada tiene que envidiar á la de los cazadores grandes. Los perros, que casi todos han trabado conocimiento con las gomeras, participan de este parecer.



Yachting.—El "Columbia" y el "Shamrock"

La *equitación es* otro patrimonio sportivo de los infantes; y perdónese el aserto, porque se trata de una equitación de infantería.

Esta equitación se divide en mutua é inmutable. Es mutua cuando los nobles—el noble bruto y el caballero—se alternan en los oficios de jinete y Old Man, lo que ocurre cuando estos dos son de la misma fuerza. En caso contrario, cuando el jinete no está en condiciones de ponerse á la recíproca, la equitación es inmutable.

Box (biaba)

En homenaje á la solidaridad *humana y caballar*, constataremos que la equitación mutua es la más común y que la inmutable tiene menor número de adiptos, lo que significa un rudo golpe asestado al patriotismo. La equitación inmutable es casi siempre resultado de la necesidad: cuando el hermanito mayor tiene que cuidar al menor, recurre á ella para poder corretear con los compañeros sin mengua de aquel deber.

Marcos HUMO.



¡Gran sensación!.—Carrera de velocidad entre un "caballo", una "bicicleta" y dos muchachos

Juegos prohibidos



El botón muy serio — dice tan campante:
—Cuando se ven estas — deliciosas chanzas
¡qué gusto tremendo — da ser vigilante
para no hacer caso — de las ordenanzas!...

Dib. de Eusevi.

Morón.—Romerías españolas

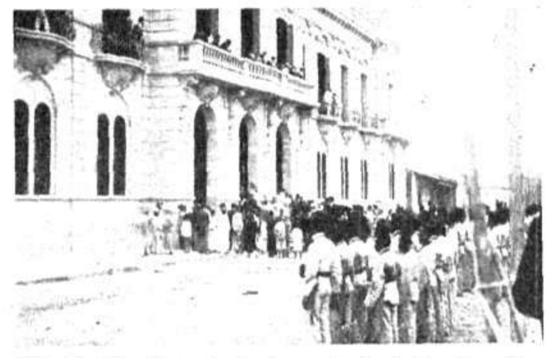


Comisión organizadora

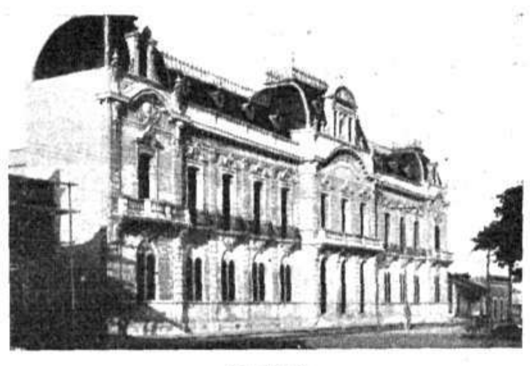


Señoritas vendedoras

Corrientes.—Inauguración del palacio de justicia y policía



Llegada del gobernador de la provincia, doctor Juan Esteban Martínez



El edificio

En la ciudad de Corrientes acaba de inaugurarse un edificio destinado á palacio de justicia y jefatura de policía. La ceremonia, á la que concurrieron las más altas autoridades provinciales, entre ellas el mismo gobernador, doctor Juan Esteban Martínez, fué presenciada por numeroso público y un grupo de familias de la sociedad de Corrientes, que formó parte de la comitiva, y en el cual figuraban las damas y señoritas principales de la ciudad.



La madrina, señora M. de Martínez, y señoritas de la comitiva

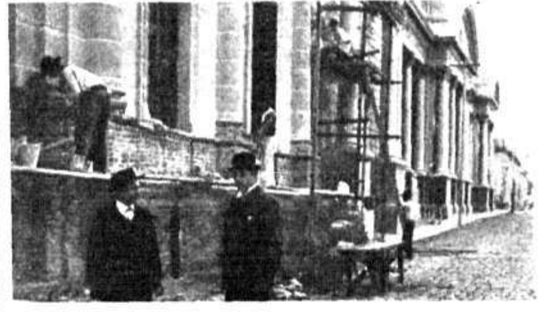
Las fuerzas policiales bajo las órdenes directas del poder ejecutivo de la provincia, y las nacionales allí destacadas, contribuyeron á dar realce al acto, presentadas en correcta formación.

Actuó de madrina en la ceremonia de la inauguración, la señora M. de Martínez.

Los planos del nuevo edificio fueron ejecutados por el ingeniero señor Ayerdal, y la obra construída bajo la dirección del maestro Mamela.



Desfile de tropas



Los señores Ayerdal y Mamela, constructores del edificio

Fot. de Ingimbert.

El Paraguay de los López



Don Carlos Antonio López, presidente del Paraguay (1858)

Justamente en este mes de febrero va para cuarenta y tantos años que aquella tranquila aldea de quinientos mil habitantes *fué lanzada á una de las* guerras más tremendas y duraderas, guerra para la que, venía preparándose el coloso del Paraguay, —como dieron en llamarle al general Francisco Solano López,—desde tiempo muy atrás. Y que venía preparándose desde tiempo muy atrás yo soy testigo. Lo recuerdo, como si lo estuviera viendo ahora. Allá, por el año cincuenta y ocho del siglo próximo pasado, diariamente, por la "mañanita" y á la "tardecita", cinco, diez, veinte y hasta cincuenta mil hombres hacían ejercicio de armas en las calles y en las plazas, ejercicios que solía presenciar el mismo mariscal antes de "heredar" de don Antonio la presidencia de la república. Y luego, á la noche, aquellos soldados, con poncho azul y vueltas grana, vagaban por la plaza del mercado donde, en cuclillas, un enjambre de vendedoras con "tipoy" y rebozo blanco, pregonaban sus baratijas,—frutas de árbol y de sartén,—alumbradas por farolitos encendidos... Aquello parecía un campo nevado, tinto de sangre que bullía...



El mariscal López, en 1858



Doña Juana Carrillo de López, esposa del presidente don Carlos Antonio López

Y digan lo que quieran, López, el mariscal, era todo un caballero... de los tiempos antiguos, con algo de feudal y mucho de enamorado. Hay quien dice que soñaba con el imperio en América. Y de verdad hay mucho en eso: no le faltaron valientes para llevar á cabo la conquista. Lo que le faltó fué... En cuanto á su familia, una



Rafaelita López, hija del presidente (1858)



Francisco Solano López, en traje de presidente, (1862)



El coronel don Venancio López, en 1858



Doctor don Benigno López, uno de los hombres más liberales de su época (1858)



Doña Juanita Pezoa, que hubo de ser esposa del mariscal



El coronel José E. Díaz, jefe de policía, en 1858



Don A. Ildefonso Bermejo, secretario del presidente, en 1858



El general don José Barrios, cuñado del mariscal (1858)



La casa de F. S. López, adornada para festejar los hechos de armas, en 1867



Don José Soler, comerciante muy honorable, disfrazado de "marqués", durante la guerra, para asistir á un baile de fantasía que "ordenó" López por festejar su cumpleaños



Mons. José A. Palacios, obispo del Paraguay, sucesor de Urbieta

familia patriarcal. Bueno el viejo por donde lo buscaran, menos por el lado de la política. Buena "mi sia" Juana Carrillo, su excelente esposa, y en cuanto á Rafaelita... un alma de Dios. El coronel don Venancio, un criollo encuadrado en un carácter buenazo, franco, abierto. Y destacaba entre todos ellos, por su educación "moderna", por su ilustración liberal, por su figura y genio simpático, el doctor "don Benigno". López, el primer presidente, no tenía ministros y su hijo le llevó, importado, un distinguido literato español, don Antonio Ildefonso Bermejo, á quien el presidente llamaba:—Che, tocayo, vení pa cá, —por todo servicio. Y así el distinguido autor de "La consola y el espejo", — tan era secretario de estado, sin cartera, como maestro de escuela, en cuya y en la de los Esculapios, se educó en primeras letras casi toda la generación que vino: los Machain, los Decoud, etc. Solano López llevó, de su viaje á Europa, grandes reformas edilicias, ferrocarriles, vialidad, progreso y si la guerra no lo detiene, esta es la hora en que... La verdad: López murió en su ley, sacrificándolo todo: familia, fortuna, vida, cuanto hay que sacrificar, en aras de una ambición. ¿Fué simpática ó repelente su figura en aquella guerra sin igual en la América del Sud? Cuanto hoy se diga puede y debe considerarse apasionado: esperemos el fallo de la historia y de la documentación que aun permanece inédita y guardada en el misterio del silencio.

Por lo demás, el Paraguay de los López no es en manera alguna el Paraguay de hoy, abierto á todas las grandes ideas y ansioso de todos los progresos.

El Paraguay de los López era el patrimonio de una familia... Resabios del pasado...

El Paraguay de los Ferreira es el patrimonio de la ley, de la razón, del derecho.

CABRION.



Francisco Solano López, pocos días antes de su muerte



Curioso monumento fraguado á la memoria del "Nerón del siglo XIX" (según la leyenda)



Cerro-Corá, donde se le dió muerte á Francisco Solano López el 1.º de marzo de 1869

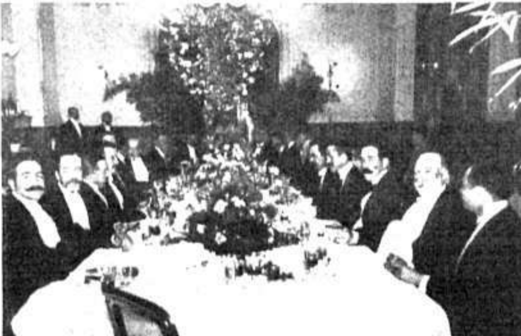
Santiago de Chile



Concurrentes al banquete ofrecido en el "Mercurio" al señor Carlos Silva por sus amigos de redacción, con motivo de haber sido nombrado corresponsal de dicho diario en Londres



La colectividad alemana, celebrando el natalicio del emperador Guillermo



Banquete ofrecido por el senador peruano señor Arturo Aspillaga, en el "Club de la Unión"

Con motivo de habérsele nombrado corresponsal en Londres de "El Mercurio", de Valparaíso, el periodista señor Carlos Silva, fué obsequiado con un banquete por los redactores de dicho diario.

La fiesta transcurrió en un ambiente de franca animación, brindándose, con frases de elogio, en honor del distinguido obsequiado.

Otro banquete importante fué el ofrecido en el Club de la Unión, por el senador peruano señor Arturo Aspillaga.

La colectividad alemana, celebró el mes pasado, con lucidos festejos el día onomástico del kaiser.

Estuvo muy concurrida la fiesta campestre organizada por el centro gimnástico F. B. C., en celebración de su primer aniversario. Contribuyeá á dar realce al pintoresco paseo las familias de los asociados.

Se organizaron algunas excursiones por las cercanías de Renca.



Paseo campestre del "Centro Gimnástico F. B. C.", con motivo de su primer aniversario.—Los socios y familias de éstos en Renca

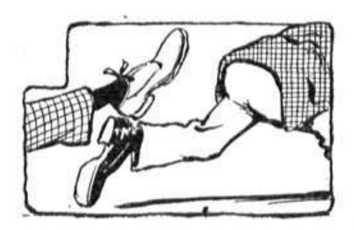


Los empleados de la maestranza de los ferrocarriles á San Bernardo, en el paseo campestre

MENUDENCIAS



1—Yo soy .. mejor dicho, yo era gobernador de San Juan.



2—Y de la noche á la mañana me ví depuesto violentamente.



3—Empecé á pensar y di en el clavo (¡qué clavo!) de la revolución.



4—Hace algún tiempo me encontré una cartera en la calle. Y en esa cartera había varios objetos.

OFICINA NACIONAL
DE INTERVENCIONES

BENITO & Cía

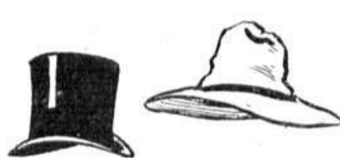
5—Entre ellos figuraba esta tarjeta.



6—Y un enigmático dibujo con una inscripción que decía: «Cuando esto suceda será el momento oportuno de hacer algo entre San Juan y Mendoza».



7—Me llamó la atención la tarjeta postal que se había dirigido á si propio el firmante.



8—Produjéronme cierta inquietud algunos «modelos de revolucionarios sanjuaninos».



9—Pero me quedé sin entender lo que significaba esto.



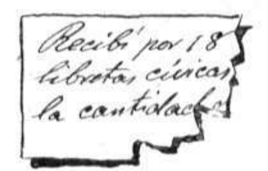
10—Luego ¡por desgracia! comprendí que no se trataba de bombos, sino de bombas, cuyo modelo figuraba también en el «hallazgo».



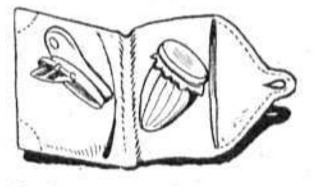


Dr MOYANO GACITUA

11—¿Por qué se encontraban juntas estas tres fotografías?



12—La «presencia» de ciertos recibos era más fácil de explicar.



13—Iba ya á arrojar la cartera creyéndola vacía...

14—... cuando salió de ella mi propio retrato con el signo que usan los correctores de imprenta y que quiere decir: —¡Afuera!. . ¡Entonces me lo expliqué todo!




UN MALON
BAU
BAU
Completamente art nouveau.
ACEITE BAU. Representantes
FREIXAS, URQUIJO & Cía.
BUENOS AIRES

PARA LA FAMILIA

La anterior semana os hice notar la revolución introducida por la moda en la mantelería; hoy debo señalaros ¡ay! parecidos cambios en los muebles del comedor.

Y digo ¡ay! porque no estoy, francamente, de acuerdo en esto con la moda; y me pregunto si los salones de comer, Luis XV ó Luis XVI, no eran bastantes más lindos que los de hoy.

No hablo de esos muebles Renacimiento que, hechos por un buen fabricante, son maravillosos, sino de los llamados estilo inglés que, en confianza, me gustan menos.

Por lo demas, os hago jueces en el asunto, limitándome á presentaros el dibujo de un comedor novedoso: no se trata del primero que me ha venido á la mano: éste fué expuesto en el Salón de Bellas Artes de París por uno de los tapiceros más renombrados. Es de caoba encerada; la mesa cuadrada y sencilla me parece más propia para recibir faenza que porcelana fina y el aparador, sencillo también, no tiene vitrina para la cristalería.

No obstante; si estos muebles me agradan poco para la ciudad, los encuentro del mejor gusto para la campaña. Una dueña de casa no recibe, en el campo, con la misma etiqueta que en la ciudad, y los muebles del dibujo estarán allí en su lugar.

La cocina es también más simple: imperan el asado, los huevos y la leche.

A este propósito, para el almuerzo familiar la «poche aux oeufs» cuyo modelo doy, será una nota alegre en la mesa.

La forma de la bolsita es una sencilla banda de género «bise» plegada en tres en el sentido de su longitud. Dos dobleces forman la bolsa propiamente dicha, y el tercero se asienta sobre ella y la cierra.

Cordones de hilo ó seda, pasados por los ojales de la bolsa, completan el cierre. El género se forma con guata ó franela amarilla. El bordado se hace en algodón ó en seda lavable, color amarillo retama.

Todos se quejan del servicio: yo no conozco dueña de casa, satisfecha de su sirviente. Se ha perdido ya la raza de aquellas domésticas que envejecían en la familia y llegaban á ser consideradas como de la casa. Y si en la ciudad es difícil encontrar buen servicio, en el campo es casi imposible: estos señores tienen horror á la *villégiature*; temen quedarse sin sus relaciones.

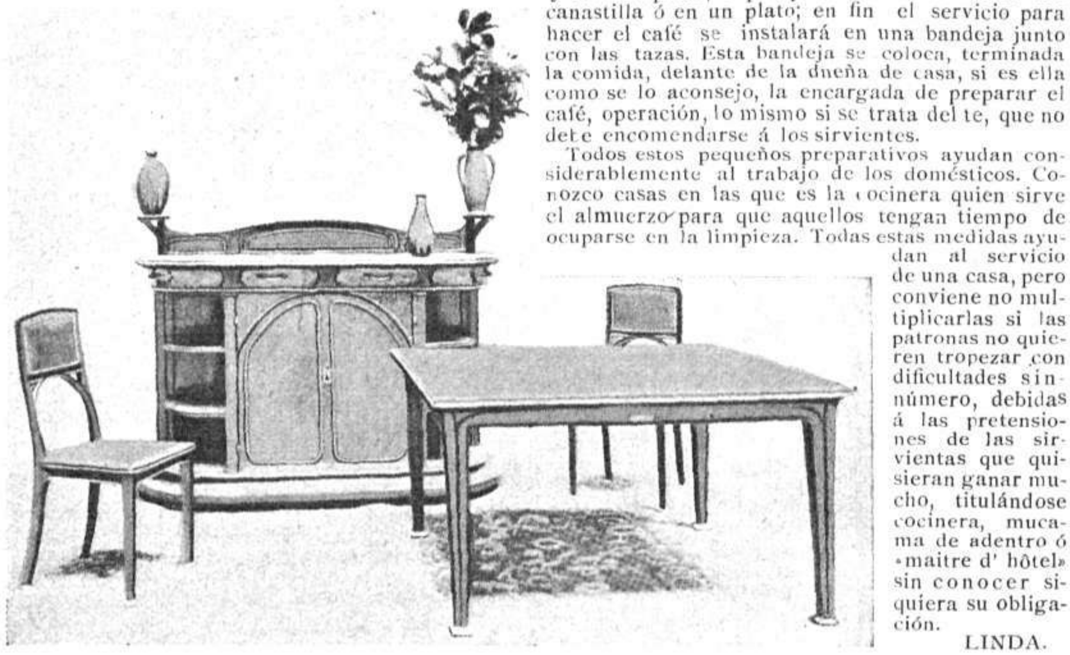
Fig. 1. — *La poche à œufs ouverte.*

Fig. 2. — *La poche à œufs fermée.*

Mientras los sabios descubren el servicio automático, como el automóvil, todo está en arreglarse para servirse uno mismo, siquiera para el almuerzo; basta con procurarse esas mesitas «á deux étages» que se colocan á cada lado de la dueña de casa y de otro comensal de buena voluntad. Los platos «tournants» que se ponen en el centro de la mesa son también muy cómodos para las familias numerosas.

Estas mesitas no son una novedad; antes se las llamaba mesas *servantes*, y tenían dos cavidades donde se colocaban las botellas de vino y de agua. En los soupers de Luis XV, para evitar la presencia de los domésticos, se empleaban esas mesillas que surgían del estrado, completamente servidas. Como se ve, no son cosa de ahora los trucs teatrales. Al colocar los cubiertos, pueden ya irse preparando muchas cosas; por ejemplo: los cubiertos de postre y los cuchillos pueden quedar puestos ante cada persona entre el vaso y el plato; pueden ponerse dos cucharaditas á los niños que no emplean el tenedor, y las utilizan para los huevos, los purés y las compotas; el pan puede estar cortado en una canastilla ó en un plato; en fin el servicio para hacer el café se instalará en una bandeja junto con las tazas. Esta bandeja se coloca, terminada la comida, delante de la dueña de casa, si es ella como se lo aconsejo, la encargada de preparar el café, operación, lo mismo si se trata del te, que no debe encomendarse á los sirvientes.

Todos estos pequeños preparativos ayudan considerablemente al trabajo de los domésticos. Conozco casas en las que es la cocinera quien sirve el almuerzo para que aquellos tengan tiempo de ocuparse en la limpieza. Todas estas medidas ayudan al servicio de una casa, pero conviene no multiplicarlas si las patronas no quieren tropezar con dificultades sinnúmero, debidas á las pretensiones de las sirvientas que quisieran ganar mucho, titulándose cocinera, mucama de adentro ó «maitre d' hôtel» sin conocer siquiera su obligación.



LINDA.

A nuestros lectores

Han llegado á nuestras oficinas muchas cartas pidiéndonos datos acerca del suero anti-canceroso que se aplica en el Sanatorio Temperley. Ante la imposibilidad de contestar por separado, nos valemos de este medio para participar á nuestros amables corresponsales que en el Sanatorio Temperley podrán obtener, personalmente ó por carta, los informes que desean.

Sabemos que dicho establecimiento no cobra absolutamente nada por las consultas, ya sean personales ó por escrito. En este último caso deben dirigirse así:

Señor Administrador del "Sanatorio Temperley", Temperley, F. C. S.

Las consultas pueden hacerse en la Capital Federal, calle Bolívar, 332, de 1 á 3 p. m.

A mayor abundamiento de datos, transcribimos aquí lo que dice el "México Industrial", refiriéndose al suero anti-canceroso:

El Cáncer y la Tripsina

Las demostraciones clínicas acumulan pruebas en favor de la teoría glicogénica del Cáncer y de la relación entre dicha enfermedad y la diabetes.

En varios casos nuevos, el tratamiento de la tripsina, sola ó ayudada por otros substancias, ha dado resultados benéficos.

Experimentos realizados en 1904, demostraron que, en tanto que la pepsina y la diástasis apenas tenían escasa acción sobre el fermento proteolítico del páncreas, la tripsina descomponía súbita y eficazmente el glicógeno (cuya composición C 6- H 10-05, es idéntica á la del almidón). Este descubrimiento llevó al doctor Shaw Mackenzie á usar inyecciones hipodérmicas de tripsina, combinadas con la administración interna y aplicaciones locales de preparaciones pancreáticas, ayudando poderosamente á la acción reductora de la tripsina, con la agregación de sales biliosas.

El fermento proteolítico del páncreas, y no el diastático, es el que acciona sobre el glicógeno.

Llegando al conocimiento de que la tripsina descomponía al glicógeno, procedía determinar la manera de preparar la disolución, y su dosis, para que resultase apropiada á las inyecciones hipodérmicas.

Ensayó entonces una disolución de tripsina al 1 o|o, con rastros de fenol y de glicerina.

En seguida usó soluciones al 3, 4 y 5 o|o, y en dosis de 5 gotas escasas, que luego subió á 30. *Actualmente, suele empezar con 14 gotas de solución al 2 o|o, que aumenta en 5 gotas cada 2 días. Este dosaje no se prescribe definitivamente.*

Más tarde renunció al fenol, al observar que aun en dosis correspondientes á meros rastros, causaba dolores al paciente.

Las inyecciones se aplican profundamente en el tejido subcutáneo, en parte sana, lo más cerca posible de los crecimientos cancerosos. Verificada cuidadosamente la operación, está exenta de dolores locales ó generales y de desarreglos.

La actividad proteolítica de la tripsina es variable; el tiempo y aireación la disminuyen, y el calor, el exceso de agua, el carbonato de sodio y otros compuestos, la destruyen. Una solución al 5 o|o, se conserva mejor que otra al 2 o|o. Mientras este agente no esté bien conocido, debe usarse cautelosamente.

Es mejor emplearlo fresco para las inyecciones, y en todo caso, ensayar su actividad *proteolítica.*

Cuanto á remedios internos, dos granos de tripsina ó 5 de pancreatina en combinación con miel de buey, purificada, debe tomarse tres veces al día. Un grano equivale á 0.648 decígramos.

El líquido tripsínico, en dosis de 1 á 3 dracmas, puede administrarse con un poco de agua, tres veces al día, previamente á cada comida, ó en glicerolato de pancreatina. Una dracma equivale á 0.355 centilitros.

Alternativamente con la tripsina, se recomiendan en dosis de 5 dracmas, preparaciones de glándulas intestinales, conteniendo **secretina, erepsina é interokinasia.**

Dentro del terreno de la clínica, procede una dieta carbo-hidratada y azucarada.

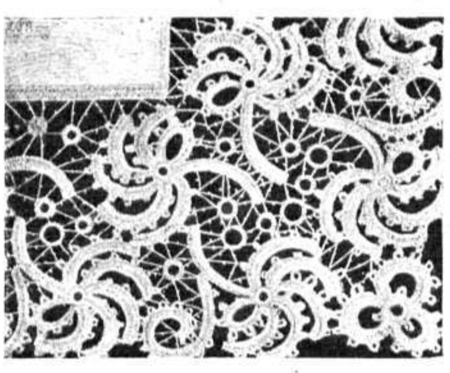
Las demostraciones clínicas acumulan pruebas en favor de la teoría glicogénica del cáncer, de la estrecha relación entre éste y la diabetes, y de la curación del mismo mediante el tratamiento por la tripsina.

Al dar traslado á nuestros abonados de los experimentos científios realizados por el profesor Mackenzie, para combatir la terrible plaga, deseamos que el más brillante éxito corone la cruzada del sabio, para bien de la humanidad doliente, y abrimos este nuevo campo de acción á nuestros ilustres galenos, no menos interesados en el adelanto de la grandiosa ciencia de prolongar la vida humana.

De "México Industrial".

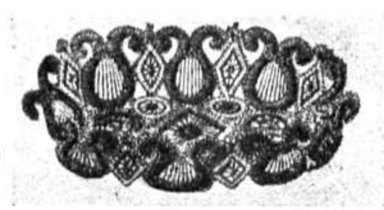

1.—Mesita para vestíbulo, adornada con cenefas al crochet

La mesita (núm. 1), que ofrecemos, va adornada con un tapete con caídas en forma de cenefas, trabajadas con punto de tejido al ganchillo. Se cortan unas formas de cartón, según se ven en el modelo y con algodón mercerizado de colores se tejen sobre ellos, como haciendo pequeñas estrellas; con una aguja de coser se les forma una malla en el centro; terminadas, se unen, dando la forma del detalle (núm. 2). Las bellotas se rellenan de algodón para darle la forma esférica (núm. 3).


3.—Encaje de Irlanda, aplicable á un camino de mesa

Encaje de Irlanda al guipur, aplicable á un camino de mesa.—Se tejen las estrellas ó motivos, por separado, cada una sobre cordón grueso al interior y el crochet con algodón de colores; se colocan luego sobre tela de ingeniero ú otro papel resistente y se unen con hilo guipur. Este mismo dibujo puede ser ejecutado con hilo muy fino y unido con crochet, resultando de ambas maneras el verdadero encaje de Irlanda.

2.—Detalle de la cenefa que adorna la mesa


4.—Camino al crochet, con la misma ejecución que el tapete



De los socios del Orfeón Español, en el local del mismo

Sólo debe beberse lo que es puro y limpio como la

Soda Córdoba

TÓNICA - DIGESTIVA - REFRESCANTE



Única en la República que se elabora con agua destilada, es decir, sin materias ni sales nocivas á la salud.

Ningún refresco puede compararse con el

Ginger-Ale Córdoba

Como agua de mesa,

Table Water Cunnington

Es superior á todas las aguas minerales.

Frutal

Es una bebida sin alcohol, muy superior á todas las que se fabrican.

Invitamos á visitar nuestro establecimiento, modelo en su género, para que el público vea la higiene absoluta que reina en la elaboración y envase.



ÓRDENES POR TELÉFONO: Unión, 1056 (Once) - Cooperativa, 637 (Oeste)

Sociedad Anónima Ltda.
de Crédito sobre Propiedades

BANCO DEL BIEN RAIZ

Autorizada por decreto del Superior
Gobierno de 31 de Diciembre de 1906.

DOMICILIO PROVISORIO: RECONQUISTA, 412 — CAPITAL: $ 3.000.000 — DOMICILIO DEFINITIVO: RECONQUISTA, 321/27

El problema sobre alquileres solucionado

Se cobra menos que los alquileres actuales

No hay sorteos
No hay primas
Ni multas
Ni pérdida de dinero

pues en caso de atraso se vende la propiedad, y cobrada la deuda el remanente se entrega al deudor

LOS PLAZOS Y LOS PAGOS SON FIJOS

No hay pues más ó menos

Para solicitar préstamos se necesita ser suscriptor á Bonos de Propietarios

LOS PRÉSTAMOS SON EXCLUSIVAMENTE PARA EDIFICAR Ó ADQUIRIR PROPIEDADES

SUS PRIMEROS CINCO MESES

Capital Suscripto

Septiembre	$	207.400
Octubre	»	326.400
Noviembre	»	600.000
Diciembre	»	893.500
Enero	»	1.049.200
	$	3.076.500 m/n.

Ganancias y Pérdidas

Al 31 de Diciembre de 1906

	DEBE	HABER
Por intereses, saldo de esta cuenta	—	$ 74.471.15
» ingresos	—	» 37.805.—
		$ 112.276.15
A Gastos Generales	$ 2.961.88	—
» Comisiones	» 12.102.—	—
» Director General 5 %	» 5.613.80	—
» Gastos de propaganda	» 4.522.75	—
» Constitución é instalación	» 2.134.69	» 27.338.12
Saldo á repartir		$ 84.938.03
Directorio y fundadores 15 %	$ 12.740.07	
A Fondo de Reserva 5 %	» 4.246.90	
» » » Previsión	» 67.951.06	
	$ 84.938.03	

NOTA. — El saldo de la cuenta de interés es lo que resulta después de adjudicar á cada título y cada suscriptor los intereses correspondientes del 12 % al año.

Buenos Aires, Enero 25 de 1907.

David H. Attwell, DIRECTOR GENERAL — *Lucio Parmeggiani,* PRESIDENTE

Jorge Weldon Dalley, SÍNDICO

Propiedades adquiridas por el Banco para sus suscriptores

	$ m/n
1.—Casa calle Leones, núm. 2491, por	5.250.—
2.—Dos fracciones de terreno, calle Berutti entre Godoy Cruz y Oro, por	8.563.68
3.—Casa calle Nicaragua, núm. 426, por	9.000.—
4.—Casa calle Terrero, núm. 581, por	3.750.—
5.—Casa calle Donizetti, núm. 71, por	10.000.—
6.—Casa calle Aizpúrua entre Bebedero y Nahuel Huapí (parroquia de Belgrano), por	4.000.—
7.—Casa calle Zubiría, núm. 532, por	5.500.—
8.—Casa calle Moldes, núm. 2429, por	9.000.—
9.—Casa calle Pasaje 1.°, núm. 48, entre Rojas y Colpayo, por	3.700.—
10.—Terreno calle Hernandarias entre Rocha y Australia, por	4.560.—
11.—Casa calle Patricios, núm. 1414, por	20.000.—
12.—Casa en Lomas de Zamora, calle Colombres, núm. 880, por	2.750.—
13.—Cuatro lotes de terreno en Monte Grande (partido de Lomas de Zamora), por	1.813.48
14.—En Quilmes, calle Rivadavia, núm. 320	9.000.—
15.— » Santos Lugares	3.000.—
16.— » Avellaneda	2.000.—
17.— » »	1.000.—
18.—Rojas, núm. 255	8.300.—
19.—Oro, núm. 2818	15.000.—
20.—Calle Oro, núm. 2715	16.000.—
21.—Calle San Carlos, núm. 3848	4.000.—
22.—En Lanús	1.000.—
23.—Castro Barros	5.300.—
24.—San Eduardo, núm. 38	3.000.—
25.—En Lanús	6.000.—
26.—Moldes, núm. 2050	10.250.—
Importe total.... $ m/n	171.737.16

DIRECTORIO:

Lucio Parmeggiani, PRESIDENTE
David Elkin, VICEPRESIDENTE
David H. Attwell, DIRECTOR GENERAL
Dionisio Muñiz, SECRETARIO
Eduardo Kirchner, VOCAL
Pedro Ferraresi, VOCAL
José Noel, VOCAL
George Weldon Dalley, SÍNDICO
Walter E. Malm, SÍNDICO SUPLENTE

SUCURSALES:

BOCA BARRACAS
Casa propia: PATRICIOS, 1414

AGENCIAS en muchos puntos, como ser:

ROSARIO
SAN MARTÍN, 569
Ricardo Koening

CARLOS CASARES
José Gerschman
Simson Smisilevich

DOLORES
Benigno Hernández

SAAVEDRA
Vitale Hermanos

CHASCOMÚS, MERCEDES, SAN NICOLÁS, etc., etc.



"Porvenir de la Juventud"

Los centros sociales cuyas fiestas resultan siempre motivo de alegre pasatiempo, han constituído los sitios de mayor animación y donde el carnaval ha tenido su carácter bullanguero y risueño.

Las sociedades "Orfeón Español", "Porvenir de la Juventud" y "Nuevo Centro España Primitivo" han celebrado con éxito satisfactorio reuniones, en las cuales la afluencia de máscaras bien dispuestas á divertirse, ha contribuído á que ellas resultaran en extremo animadas.

Las comisiones directivas de estos caracterizados centros no han omitido esfuerzo para que las fiestas de este año tuvieran el mayor lucimiento posible, como así lo han conseguido, mereciendo con tal motivo los plácemes de sus asociados.



"Nuevo Centro España Primitivo"



"Globo del Plata"

El "Globo del Plata" é "Iris de la paz", han realizado fiestas análogas congregando crecido número de familias.

Como fiestas carnavalescas, los disfraces no han dado la nota sobresaliente en dichas reuniones, siendo muy contados los invitados que lucían un traje más ó menos ingenioso.



"Iris de la Paz"

Sin embargo, aunque escasos, los había que llamaban justamente la atención. En el baile dado por el centro "Iris de la Paz", sobresalían el de una sultana, una pastorcilla Watteau y una odalisca. Durante el intervalo, el grupo de los "Hermanos Tragavientos" hicieron oir algunas de sus originales canciones. En cuanto á los concursos de disfraz, alcanzaron también el mejor éxito.

INCOMPRENSIBLE!

POR EDUARDO L. HOLMBERG

El hombre no era malo; no era tampoco bruto; ni era tan viejo.

Lo único que había, y que con frecuencia daba motivos á quejas de algunos de los vecinos más caracterizados del pueblo, era que conservaba ciertas prácticas de un régimen anticuado.

Don Espartaco tenía setenta y cinco años; pero, para el caso, podía decirse que estaba en la flor de la edad. Todos los dias se galopaba sus diez ó doce leguas, comía tres veces, echaba una siesta de tres horas, y se afeitaba con las dos manos, primero con una, y luego con la otra. Esto parece un poco difícil de explicar; pero, pensándolo bien, se comprende con facilidad. Lo que reclama es pensarlo. Primero se jabonaba bien la cara, — con agua tíbia — después se miraba al espejo y repetía invariablemente las únicas palabras en italiano que había aprendido:

Barba bene insaponata
E mezzo fatta;

y daba comienzo á la operacion por el lado derecho con la mano correspondiente, y luego por el izquierdo con la otra.

¿Estamos? El lector se equivoca si piensa que Don Espartaco era ambidextro. No señor: era ambizurdo. El hecho es que, terminada la operacion, quedaba así:

Emparentado con las primeras familias del pueblo, entre las que figuraban la de Marnodes, la de Quetrupillán, la de Estopero, la de Pongo, la de Sáino y otras, en una palabra, lo más *jái* de la comarca, la crema del país, su personalidad se destacaba indiscutible por sus prendas, y habría sido ridículo que el Gobernador pensara en cualquier otro que no fuese él para Juez de Paz, Intendente, Comisario, Presidente del Consejo Escolar, ó lo que ligara, una vez resuelto el caso de designar una de estas autoridades principales.

Y era caudillo también. ¿Ganarle una eleccion? ¡Cómo nó! Conocía tan perfectamente todas las prácticas democráticas de la paliza, el encierro por desórden, desacato, ebriedad, y cien otras que el patriotismo ha puesto en juego para asegurar el triunfo de las buenas ideas en los momentos en que se alborotan las pasiones cívicas, que se habría acostado á morir ántes que dejarse vencer.

¿Calzó alguna vez la diputacion?

Lo pretendió; pero no pudo conseguirla.

Acuí están los documentos cambiados.

"Señor Menistro, despuez detanto; trabagar y savien Duste lamanera como losé cerbido entoda Lasoca" "cionez en qe palgo mean nesitáu se meafigura que a" "yegau el Momento de tan tiarlo áh sueselensia el go" "Bernador:; mestoi cansandoiseria gusto qe mepucie" "ran en cituasion dedes canso. ?Haber quele parese" "simeago helegir diputau¿ . . . "

El Ministro no le contestó. Estas boladas no las pierde nunca un Gobernador que conoce á fondo las prácticas democráticas.

" . . . Con verdadera satisfaccion he sabido por nues" "tro comun amigo el Ministro *Tal* que Vd. se encuen" "tra tan fuerte y tan guapo como siempre. No puedo" "imaginarse el gusto que me ha causado esta noticia," "porque así debe ser cuando se trata de los buenos" "amigos. Si lo hubiese oido, se habría pasmado de" "asombro. Se vé que el hombre tiene gran estimacion" "por Vd. — y como que la merece. Me recordó sus" "buenos servicios, indicándome á la vez la ocasion," "tan justa y tan oportuna, de premiar su lealtad, lla" "mándolo al descanso que tan bien ganado tiene." "Pero, Señor Don Espartaco, ¿qué será de nosotros" "si nos privamos de los servidores como Usted? Hay" "que sacrificarse, amigo, por la patria. Usted tiene" "que quedarse donde está, porque es el indispensable" "allí . . . Pronto recibirá cartas de un amigo que bien" "lo quiere. Y proceda de acuerdo con el consejo que" "le dé . . . Su affmo. amigo que tanto lo estima . . ." "**Tal.**

Don Espartaco, ese dia, no parecía tan charcon. Ni la rana de la fábula se infló tanto. Comunicó el contenido de la misiva á Doña Pantaleona, su mujer, y ella le hizo algunas observaciones que no fueron de su agrado.

— "La mesma historia de siempre. Siempre juiste un pabo y pabo ti has de qedar. Conque en deberas, eh? Esos puestitos que son güenos se los dan á los que los incomodan pa'cerlos cayar, y á los que se sacrifican por la patria, que se amuelen."

— "Mirá, Panta, vos no sabés sacrificarte?"

— "¡No sé sacrificarme! ¡No te he aguantáo tantos años con esa cara de terutero afligido, para que áura me digás eso?"

— "Bueno; bueno! me voy. Con vos no se puede hablar."

Y se fué.

Pero se fué al Correo, porque estaba impaciente.

Allí le entregaron una carta recien llegada.

La abrió. No tenía firma.

"Los buenos amigos son los buenos amigos. Hágase" "nombrar Presidente del Consejo Escolar del Partido." — Y nada más.

Un mundo de ideas se agolpó dentro del melon de Don Espartaco.

Pero no evolucionaban en conjunto.

No se palanqueaban recíprocamente.

No formaban doctrina.

Y era una lástima, porque el hombre estaba dispuesto.

Tenía una vaga intuicion de que allí había algo.

Y mientras caminaba lentamente hácia el *Café de las Naciones*, situado en la Plaza, dejaba escapar frases sueltas.

— "Panta tiene razon" . . . "Eso es un error" . . . "Y yo que tan bien conozco las prácticas democráticas" . . . "Podría serles muy útil" . . . "¡No hay remedio! hay que sacrificarse por la patria!"

Y no hubo más. Don Espartaco se hizo nombrar Presidente del Consejo Escolar del Partido del Arenal Blanco, y la Tierra siguió dando vueltas alrededor del Sol, y el Sol, como de costumbre, saliendo á la hora que pintaba el Almanaque.

Un ingeniero aleman se presentó cierto dia en el despacho del Ministro de Instruccion Pública. Llevaba para él una carta de recomendacion. El Ministro la leyó. — "Tome asiento, Señor" — dijo al Ingeniero. Habló luego en voz baja con el Subsecretario, éste salió, volvió y dijo algo á S. E. El Ministro se acercó al extranjero y le dijo: — "La carta que Vd. acaba de entregarme es para mí casi una órden. El único puesto vacante que puedo ofrecerle es el de Profesor de Castellano en el Colegio Tal." — "¡Pero, Señjiór Ministro, ¿cómo es posible que ió puede dar un clase semej-iánte si no sabe todavía casi el Cástel-jiáno?" — "Eso no es asunto mío. Señor Subsecretario, redacte un decreto nombrando al Señor Tal Profesor de Castellano, etc., etc." — "Pero, Sen-jiór Ministro..." — "No hay *pero* que valga. Ah! una orden escrita al Rector del Colegio, otra para el viático, y avise por telégrafo." — "Sen-jiór Ministro: ió soy mátemático, y no pued hablar Cástel-jiáno." — "Eso no es asunto mio; arréglese con el Rector. Señor Ingeniero, está Vd. despachado." — Y despachado quedó el hombre. A la noche tomó el tren, viajó largo tiempo, y al fin desembarcó en la distante ciudad, á donde su mala suerte lo llevaba á enseñar lo que no sabía. Se presentó en el Colegio Nacional, entregó sus credenciales y agregó: — "Estoy des-esperado, Sen-jiór Réctor. El Sen-jiór Ministro me nombra Profesor de Cástel-jiáno que no sé; ió soy mátemático." — "¿No le dijo más el señor Ministro?" — "Sí; que me entendiera con Usted." — "Pero si eso era claro como la luz del día. A mí me han nombrado Profesor de matemáticas, que no sé. Haremos un trueque." Y el trueque se hizo, con gran contentamiento de ambos. Pocos dias despues, el aleman decía "Castellano", "Señor", conjugaba como era debido, decía "cualesquiera persona" — y á los pocos años escribía correspondencias que parecían de un criollo. Pero la r sonaba siempre como una gárgara.

¿Encontrará Don Espartaco con quien trocar?

¿Y qué?

¡Hay que sacrificarse por la patria!

Se acercaba el 25 de Mayo. Había que tomar medidas.

Siempre juiste un pabo y pabo ti has de quedar

Don Espartaco invitó al Intendente á una reunion del Consejo para "mancumunar ideas." Le ofrecieron el asiento del medio, el patriota ocupó su derecha, el Secretario su mesita, y la sesion empezó, estando presente el cura, que era tambien uno de los miembros.

Entre dos platos, aquella reunion nada ofreció de culminante.

Se resolvió que los doscientos niños de ambos sexos que estaban en las dos Escuelas acudirían á la Plaza, vestidos, de blanco las niñas con banda de bandera de la patria y corona de azahares, y los niños de pantalón blanco, blusa celeste, banda, y gorrito de jockey.



— "No!" — dijo Don Espartaco — "al salir el sol; el sol de Mayo; ...

— "Y cantarán el Himno despues del *Te-deum*" — dijo el Consejero Pongo, metiéndose las manos en los bolsillos y estirándose oblicuamente como Napoleon.

— "No!" — dijo Don Espartaco — "al salir el sol; el sol de Mayo; el sol de la patria."

— "Hará mucho frio, señor Presidente."

— "¡*Qué frio*, ni qué berenjenas! que empiecen á sufrir; que empiecen á sacrificarse por la patria."

— "Que se vote; hago mocion para que se vote."

— "¡No hay que botar nada!" — gritó Don Espartaco.

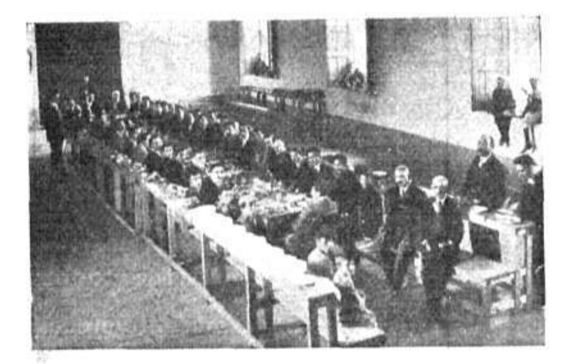
— "Pero, Señor Presidente, las prácticas democráticas."

— "Eso es asunto mio."

Y no hubo remedio. Se armó un tole-tole y se votó.

— "Hago constar en el acta, Señor Secretario, que se ha resuelto que los niños de las escuelas cantarán el Himno despues del *Te-deum*" — observó el Consejero Tordirosa, golpeando el aire con el índice de la derecha cerrada.

(Continuará.)



Tandil.—Banquete festejando el aniversario de la caída de Rosas, el 3 de febrero



Río Segundo.—Llegada de la delegación del comité universitario del partido radical de Buenos Aires



Monteros (Tucumán).—Curtiembre del señor Domingo Salarichi, completamente destrozada por un ciclón



Señorita Carlota Sedano



Señor Andrés Cejas

Sampacho.—Enlace Sedano-Cejas



En el pueblo de Wilkesbarre, del estado de Pensilvania, EE. UU., se ha llevado á cabo una operación de injerto de piel humana en condiciones completamente originales. El paciente tenía que sufrir la amputación de una pierna. Como aquella no se efectuaba porque era considerable la piel requerida, se cotizaron 14 amigos de los que dos mujeres, para contribuir cada uno con 15 centímetros cuadrados de piel.

El marqués de Ruvigny, inglés á pesar de usar un nombre francés, ha emprendido la formidable tarea de catalogar los nombres de los 60.000 descendientes del rey Eduardo III que murió en el año 1377 y fundó la dinastía de los Plantagenets.

Durante los grandes fríos del invierno se utilizan para patinar los techos de algunas de las casas que tienen azotea en Filadelfia. Con este objeto se derrama sobre ellos y al anochecer, una capa delgada de agua que aparece helada á la mañana siguiente.

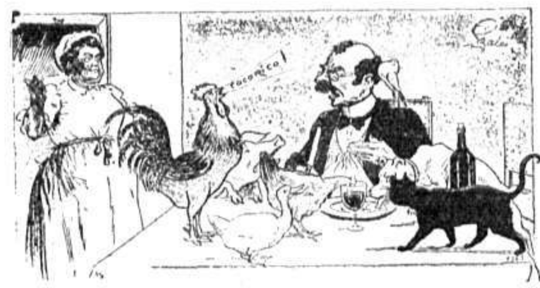
Las famosas minas de oro del Transvaal y de la Rhodesia, han sido conocidas desde hace muchos siglos, como lo atestiguan las ruinas de varias ciudades cuya fundación han atribuído algunos á los fenicios. Las últimas investigaciones hechas al respecto, demuestran que esas ruinas datan de los siglos XV y XVI.

A consecuencia de la alza en el valor de la plata, el gobierno mejicano se ha visto obligado á gravar con un impuesto del 10 por 100 la exportación de la moneda de plata de ese país, que es una de las que más circulación tienen en el extremo Oriente.

Se ha observado que el precio de los metales es un exponente casi infalible del estado económico de las naciones industriales.

El archiduque Leopoldo de Austria, casado con la actriz Mme. Adamowitch, ha entablado demanda de divorcio fundado en el exceso de entusiasmo que demuestra su esposa por el vegetarianismo.

EL ALMUERZO DE UN MIEMBRO DE LA SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES



—El alcalde desea hablarle, señor.
—Dígale que no estoy... Ya sabe usted muy bien, que me gusta comer tranquilo.

(De *Pele Mele*).

El hambre está haciendo tales estragos en el distrito de Vologda en Rusia, que los aldeanos están apelando al terrible recurso de vender á sus hijos. Los de corta edad se destinan al servicio doméstico, mientras que á las hijas adolescentes les está deparado un destino infinitamente más triste. Para justificarse, los padres de esas infelices criaturas, dicen que cualquier cosa es preferible al hambre.

La aldea de Wasen, situada á orillas del camino de San Gotardo en Suiza, goza de una situación financiera tan próspera, gracias á la sabia administración de sus autoridades, que sus habitantes pasan una vida holgadísima con un gasto de menos de 100 $ m|n. anuales. La mayor parte de ellos posee casa propia, no hay impuestos municipales de ninguna clase y además la municipalidad les provee gratuitamente de queso, leche, manteca, leña y á veces hasta carne y vino. Los habitantes de las aldeas vecinas, han bautizado á Wasen con el nombre de "La nueva utopía".

Desde febrero de 1900 hasta noviembre de 1906, los terroristas de Rusia han muerto ó herido por medio de bomba, revólver ó puñal, á 1937 funcionarios y personalidades del régimen autocrático. En ese número se cuentan 67 gobernadores generales, gobernadores y prefectos; 1719 oficiales y agentes de policía; 500 oficiales y soldados del ejército permanente; 215 funcionarios civiles; 117 propietarios de fábricas y 53 sacerdotes.

DISCIPULA EJEMPLAR



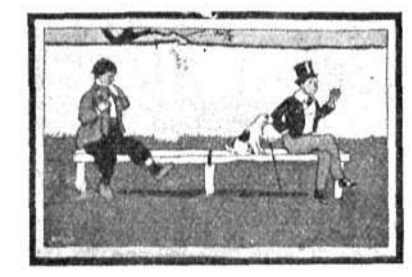
—Y bien, maestro, ¿qué le parece la ejecución de mi hija en el piano?
—Notable; y ella sigue los preceptos del Evangelio: su mano derecha ignora siempre lo que hace la izquierda!

(De *Femina*).

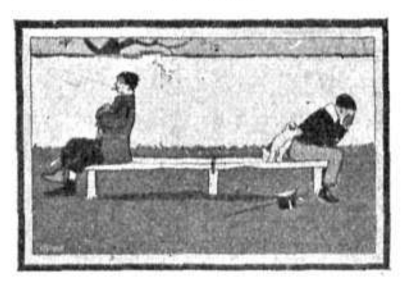
EL PRIMER CIGARRO



Fe



Esperanza



Caridad

(De *The Royal Magazine*).

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO NACIONAL

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 17 DE FEBRERO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio BAYARD — Á LAS 2.00 P. M.

Para todo caballo de cuatro años y más edad que, con un año de residencia en el país, haya corrido y no haya ganado más de pesos 6.000 —Peso: 52 kilos.—Recargo de tres kilos por cada carrera ganada.

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Disraeli.........	1 Sombra	alaz'na	4	56	*Sargento* ...	*S. Sound.* ...	ch. granate, á lunares y gorra lila
Monte Carlo.	2 Amuleto....	zaino	4	55	*Combate* ...	*Dorada*	ch. granate m y g verde nilo
Bella Vista...	3 Bella Vista.	id	4	55	*Alerta*.........	*Emblema* ..	ch. az. dos b. dia, y g.bl.
Calchín	4 Ave...........	zaino	4	53	*Vesubio*......	*Aguanda*....	ch verde m. y g. negra
La Paloma...	5 Migraine...	alaz'na	4	53	*Lego*	*Miette*	ch. marrón, m y gorra pun.
John Gin......	6 {Barba Roja	colorado	4	52	*Bolivar*	*Speeder*	ch. negra, m. bl, y g. colorada
Hawkins	7 {Carambola	zaina	4	52	*Le Mat*	*Caressante*	ch. azul á lunares gorra punzó
La Victoria...	8 Metileno ...	alaz'na	4	52	*Amianto* ...	*Argentina*...	ch azul banda y gorra gris perla

6.ª CARRERA — Premio RICHELIEU — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo producto de tres años que haya ganado más de $ 4.000

Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Mahoma	1 Montaraz...	zaino	3	52	*Kendal*	*Olimpiana* .	ch. y g. viol. m roja, al y b oro
Little Stud...	2 Pas-Facile.	zaina	3	52	*Neápolis* ...	*Pas-si-bete*..	ch. turquesa. m. y gorra naranja
Zubiaurre ...	3 Geisha	id	3	50	*Stiletto*	*Aguila*	ch blanca á lunares gorra azul
Polvorín	4 Revolver...	alazán	3	48	*Wagram*....	*La Plata II*	ch turquesa cuello bot puñ y g n
Beauclerc......	5 Tijereta	alaz'na	3	48	*Neápolis*	*Tulumaya* .	ch. verde y tur á r h y g verde
Dorrego.......	6 Nazareno...	zaino	3	48	*L. Sam'tain*	*Morisca*	ch. y gorra azul
Hawkins ...	7 Kifugist.....	id	3	47	*Alcalde*	*Vanish*	ch. azul á lunares, g. pun,
Suipacha......	8 Feudal	alazán	3	47	*El Amigo*...	*Felicité*	ch. oro viejo, alm. y g. naranja
Amianto	9 Victoire	zaina	3	46	*Orbit*	*Vivienne* ...	ch. blanca, m y gorra punzó
Los Incas ...	10 Cirio.........	zaino	3	45	*Victor*.........	*Cybele*.........	ch. blanca y lila á r, h., gorra lila
Italia............	11 Jarana.......	zaina	3	44	*Milenium* ...	*Mínima*.......	ch. punzó g. pun, verde y blanca
Reyna	12 Mosquito...	to'dillo	3	44	*Nautilus* ...	*Regina*	ch. turq. y g.á r h m y g turquesa
Sea King......	13 Sea Fennel	zaino	3	44	*Sea King* ...	*Florida*.......	ch. solferino, manga g. marrón

7.ª CARRERA — Premio CRITICO — Á LAS 5.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 12.000

Premio $ 4.500 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
El Jockey	1 Primera T.	zaino	4	64	*Tonic*	*Corista*	ch. oro g verde
Rivadavia ...	2 {Ben d'Or.	alazán	5	62	*Bolivar*	*Bettina*	ch, gris, banda y gorra granate
María Isabel	3 {Desquite .	zaino	4	45	*Alacrán*	*Binchuca* ...	ch. granate gorra verde
Nautilus	4 Fiscal	alazán	5	60	*El Amigo*...	*Felicité*	ch violeta gorra naranja
Corrientes ...	5 {Rolando...	id	4	56	*Camors*	*Roxelane*....	ch celeste y azul á r h g azul
Mon Rêve.....	6 {Gran Cap.	zaino	5	50	*Napoleón*....	*Coronación*.	ch. marrón y nar á r h, g marrón
Lagrange.....	7 Breva........	alaz'na	6	53	*Orbit*	*Britannia*...	ch. naranja, gorra violeta
Italia...........	8 Bergerac ...	zaino	4	50	*Bolivar*.......	*Moisson'es*	ch celeste g vde blanca y colorada
Zaneto	9 Orianda....	alaz'na	4	48	*Orville*	*Lightouse*...	ch. blanca, man. y gorra azul
Zubiaurre	10 Geisha.......	zaino	3	45	*Stiletto*	*Agulla*	ch. blanca á lunares, g azul m
Blué Boat ...	11 Mateo	alazán	4	40	*Laddie*	*Taitú*..........	ch, negra m y g colorada

2.ª CARRERA — Premio JARANA — Á LAS 2.30 P. M.

Para todo producto de 3 años que no haya ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.000 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Touchstone..	1 Mirador.....	tordillo	3	56	*Le Basilic...*	*Mirabelle ...*	ch. verde nilo m alam. y g salmón
Calchín..	2 Las Heras...	zaino	3	56	*Vesubio ......*	*La Buscona*	ch. verde mangas y gorra negra
Pampero.....	3 Fandango .	íd	3	56	*G Hermit...*	*Cantinera...*	ch. celeste m á brazales g azul
Las Blancas	4 Rob Roy	alazán	3	56	*Pilito........*	*Rescué ......*	ch. b, y trq. á r, vrt. g. oro
Iris...............	5 Juramento	zaino	3	56	*Revelación..*	*Ficha ....*	ch. grate. banda y gorra blanca
Las Pitas......	6 Pino	alazán	3	56	*Ojo de Agua*	*Blue Star...*	ch. verde m. violeta y g. á cascos
Sanducero ..	7 Fripon	zaino	3	56	*Miraflores...*	*Julia ....*	ch. y gorra blanca, banda azul
Staffetta	8 Sempione .	íd	3	56	*Asdrubal....*	*Staffetta ....*	ch. y gorra marrón man. oro
Diable	9 Jeremias...	alazán	3	56	*Lafayette...*	*Jenny.........*	ch. gte. y am. á r. n. y g. am.
Polvorín	10 G. Shimose	zaino	3	56	*Cartouche II*	*Quinda........*	ch. turquesa, c. bot. puños y g. n.
Solitario......	11 Colombie'e	alaz'na	3	54	*Tonic ....*	*Violette......*	ch. blanca y ne. á r v gorra blanc
Morlan.........	12 Charada....	zaina	3	54	*Neapolis ...*	*Chara II. ...*	ch. violeta á lun. g. naranja
Galopin	13 Saphyrine.	íd	3	54	*Alhama III*	*Sara ....*	ch. azul, m á listas y g naranja

3.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 3.00 P. M.

Para todo caballo.—El ganador á venderse con 6.000 pesos de base.—Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán tres kilos de descargo por cada 1.000 pesos menos.—Peso: 60 kilos.—Recargo de tres kilos por premio «A Venderse» ganado.

Premio $ 3.000 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Humilde	1 Paria.........	alazán	5	60	*Cartouche II*	*Pantera.. ...*	ch. y gorra n.
Zubiaurre ...	2 Patricio....	zaino n	5	57	*Porteño......*	*F. Queen....*	ch. blanca á lunares y gorra azul
Alacrán	3 Tero	zaino	5	54	*Chilarch ....*	*Sagunta......*	ch. solferino m negra y gorra vde
Mon Reve ...	4 G. Capitán	íd	5	54	*Napoleón ...*	*Coronación.*	ch. marrón y nar. á r. h. g. nar.
Beauclerc......	5 Robin A......	íd	5	54	*Neapolis ....*	*Cuchufleta*	ch. vde y turq. á r y hor. g. vde.
Porteño	6 Cuarteto ...	oscuro	6	48	*Combate ...*	*Foudre ......*	ch. gris perla. cl. p. b. y g az. m
Arroyo	7 Hola..........	zaino	3	48	*Arsenal ......*	*Exclam'ion*	ch. verde. m y gorra oro
For Ever......	8 Presentati'	alazán	7	48	*Ilusión ......*	*Activa ......*	ch. turquesa. alamares y g. verde
Pasteur	9 Petronio....	íd	5	48	*Amianto. ...*	*Bacante......*	ch. cer. banda oro gorra cer y oro
Sanducero ...	10 J'y Reste...	zaino	6	48	*J'y Pense...*	*Aguila ......*	ch y gorra blanca. banda azul
5 de Abril......	11 Campaña...	colordo	5	46	*Athos II ...*	*Viagna ......*	ch. celeste gorra blanca
La Prensa ...	12 La Prensa.	zaino	5	46	*Precioso....*	*La Paz.......*	ch. y gorra azul m. blancas
Namuncurá..	13 Champion.	alazán	4	45	*Lego.........*	*Cachenta ...*	ch. violeta m. naranja g. blanca

4.ª CARRERA — Premio VICTOIRE — Á LAS 3.45 P. M.

Para todo producto de tres años ganador de una sola carrera.—Peso: 57 kilos

Premio: $ 3.300 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Porteño	1 Caimán	zaino	3	57	*Alacrán ......*	*La Gazza...*	ch. gris p., cuello, bot. y g. azul m
Suipacha......	2 Feudal.......	alazán	3	57	*El Amigo..*	*Felicité ......*	ch. oro viejo, alam. y g. naranja
Los Incas ...	3 Sans Sucre	íd	3	57	*Cartouche II*	*Leticia ......*	ch. blanca y lila á r. h., g lila
Comandita .	4 Práctico ...	colorado	3	57	*Don Pepe.*	*S. Lass ......*	ch. gris, mangas, cuello y g. azul
Petite Ecurie	5 Padilla	zaino	3	57	*Wagran.....*	*Pas-de-Qtre*	ch. bl, alm. oro g. blanca y oro
Profano	6 Profano	colordo	3	7	*Tonic ....*	*Liberata ..*	ch y gorra colorada, m azules
Pacífico	7 Marengo....	alazán	3	57	*Lego ....*	*Mirette......*	ch. punzó y bl. á r. h. m y g. pun
Las Mercedes	8 Flyng Boy	zaino	3	57	*Orbit ....*	*Calandria ...*	ch. oro, mg bl y gorra cascos
Charrúa	9 Aldao.........	íd	3	57	*Acherón......*	*Cuñatay ...*	ch, bl, m. azul, banda y g. punzó
Calchín.........	10 Rival	íd	3	57	*Vesubio......*	*Relief, ...*	ch. verde, m y gorra n
Lincoln.........	11 Arona.........	zaina n	3	57	*Ituzaingó..*	*Cortadera ..*	ch. y gorra verde
Sylvia	12 Cristina.....	zaina	3	57	*Simonside...*	*Ingrata ......*	ch verde m. violeta g. blanca

5.ª CARRERA — Premio MAMBORETÁ — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio: $ 3.500 al 1.º; 300 al 2.º; 100 al 3.º

Entrada $ 30

Distancia: 1.300 metros.

			edad	kil.			
El Jockey....	1 Primera T.	zaina	4	63	*Tonic ....*	*Corista ......*	ch, oro, gorra verde
Idem	2 Poverty	alaz'na	6	53	*Pride ....*	*Countepart*	ídem
Reyes	3 F. Mocho...	colordo	4	57	*Acherón ...*	*Muñeca ......*	ch. amar alam y gorra blanca
Aventura ...	4 Mamboretá	zaino	6	56	*Purrán ......*	*Mendiga ...*	ch, punzó, gorra oro
Lagrange	5 Fernet	alazán	4	54	*Camors ......*	*Fugitive.....*	ch. naranja, gorra violeta
Rivadavia....	6 Señorial	zaina	3	52	*Neapolis.....*	*Rose Rosa*	ch. gris banda y gorra granate
Griffon	7 Ornamento	alazán	4	52	*Orville ......*	*Enchantres.*	ch. y gorra celeste
Sylvia	8 Sylvia........	zaina	4	44	*Simonside...*	*Corina ....*	ch verde m. violeta g blanca
Polvorín	9 Revolver ...	alazán	3	43	*Wagrán......*	*La Plata II*	ch. turquesa, cuel. b. p. y g. negra
Reyna.	10 Pucho........	zaino	3	40	*Avril. ....*	*Marea.........*	ch. turq. y gran. á r. h m. y g. tur

CARAS Y CARETAS

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 30 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires

NÚMERO SUELTO	En la capital.........	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »